



moto watch



read me
Lisez-moi

Vor Gebrauch lesen

Léeme

Leia-me

Leggere prima
dell'uso

Lees mij

Przeczytaj

Citiți-ma

اقرأني

Прочитай ме

Обязательно к
прочтению

нұсқаулық

Precítajte si

Základní pokyny
beni oku



Moto Watch App

moto watch

English (en-GB).....	3	Română (ro).....	69
Français (fr).....	11	العربية (ar).....	77
Deutsch (de).....	20	српски (sr).....	85
Español (es).....	28	Русский (ru).....	94
Português (pt).....	36	Қазақша (kk).....	104
Italiano (it).....	44	Slovenčina (sk).....	113
Nederlands (nl).....	52	Čeština (cs).....	121
Polski (pl).....	60	Türkçe (tr).....	129



UAE 800 4028 ٨٠٠٤٠٢٨
KSA 800 850 1297 ٨٠٠٨٥٠١٢٩٧
Support.mea@custhelp.com

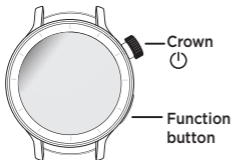
Skanna mig/Skannaa minut/Scan
mig/Skann meg/Сканирай ме/
Olvasson be/Poskeniraj me/Skeniraj
me/Προσκανυίτε/Σαρώστε με/
Скенирај ме/Skaneeri mind/
Skenēt mani/Nuskaitykite mane



At a glance

Before using your device, please read the legal, safety and regulatory information in this guide. Product images are for illustration purposes only and may differ from the actual products you purchase.

Watch front



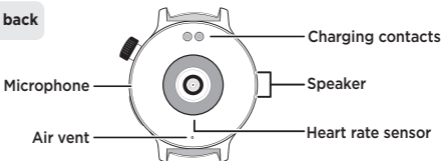
Press and hold: power on, power off, restart or reset.

Press once from the watch face: open the app list.

Turn: scroll the screen and more.

Press once: open the **Exercise** app or your customised app.

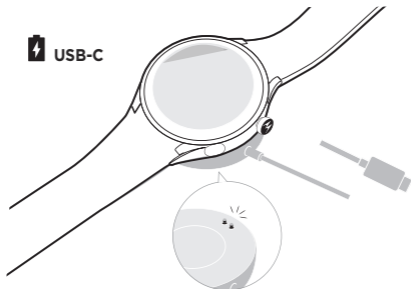
Watch back



Charge your watch

Charge your watch with the magnetic charging pad included in the box.

- 1 Align the charging pad's pins with the charging contacts on the watch back, then place the watch on the charging pad.
- 2 Connect the cable to a USB-C power supply.



Note: make sure the charging pins and charging contacts are clean and dry.

Power on and off

- Press and hold the Crown to turn on your watch.
- Press and hold the Crown for a few seconds, then tap **Power off** to turn off your watch.

Tip: if your watch becomes unresponsive, press and hold the Crown until the screen goes dark and your watch restarts.

Pair with your phone

You can pair your watch with phones running Android 12 or later after installing the **Moto Watch** app on your phone.

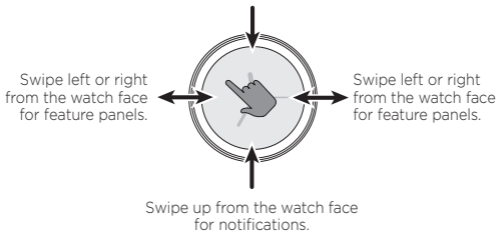
- 1 Power on your watch and follow the on-screen instructions to download and install the **Moto Watch** app on your phone.
You can also download the app by scanning the QR code on the front cover or in the "Get more" section of this guide.
- 2 Open the **Moto Watch** app on your phone and follow the on-screen instructions to complete the pairing.

Watch settings

From the watch face, swipe down or press the Crown, then tap the Settings icon  or  to open **Settings**.

Navigation

Swipe down from the watch face for quick settings.

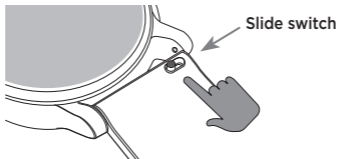


Tip: touch and hold the watch face to edit its settings and change watch faces. For the navigation tutorial, go to **Settings** > **Quick tour**.

Watch band

- To remove the band, slide the small switch towards the middle of the band to unlock it. Then angle the band away from the watch to remove it.
- To attach the band, insert one end of the spring bar into the indent on the watch lug. Slide the small switch towards the middle of the band. Hold the switch and push the band inward, then release the

slide switch once the band is in place.



Tip: for detailed instructions on how to install or replace the band, see the *user guide* at motorola.com/mymotowatch.

Leather care. For watch bands made of genuine leather, some wear and colour transfer may occur. As with most leathers, use discretion when wearing light coloured garments.

Metal band resizing. Do you have a metal watch band that needs resizing? Refer to the online *user guide* or take your watch and the link removal tool (may be in the box) to a local jeweller or watch repair shop for assistance.

Get more

To get the watch app, full user guides and more, visit motorola.com/mymotowatch or scan the QR code.



Legal, safety and regulatory information

For the complete legal, safety and regulatory information, visit motorola.com/accessory-legal.

Caution: this is not a medical device and is not intended to diagnose or monitor any medical condition.



Safety information

- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. If you experience hearing discomfort, stop listening to the device and have your hearing checked. For more details, visit motorola.com/accessory-legal.
- Responsible and safe driving is your primary responsibility when driving a vehicle. Always obey local laws and regulations.
- Your device contains magnets and may interfere with pacemakers and other medical devices. Consult your healthcare provider and the medical device manufacturer's directions before using this device.
- Power supplies that do not comply with applicable national standards may be unsafe, with risk of death or injury, and may cause product damage.
- The battery in your device is designed to last the life of the product. To prevent possible burning and injury, the battery in your device should only be removed by a Motorola-approved service centre or recycler when the device is end of life. Don't dispose of your battery or device in a fire.
- It is not recommended to attempt to disassemble, repair or modify the device by yourself. This may damage the device and could cause danger.
- Avoid looking directly at the heart rate sensor, which may cause discomfort or temporarily impair vision.
- Prolonged use may cause discomfort. This device may display flashing images. Flashing images may cause seizures or blackouts. Stop using your device and seek medical advice if these symptoms occur.
- Your product contains small parts that may present a choking hazard or cause other injury to small children and animals. Keep your product away from small children and animals.
- Some parts of your device, like your screen, could be made of glass. If the glass breaks, chips or cracks, do not touch or attempt to remove it. Stop using your device until it can be repaired.



- Stop using your device and seek medical advice if you experience skin irritation.

Use and care

- Don't use your device in temperatures below -10°C or above 45°C. Don't store or transport your device in temperatures below -20°C or above 60°C.
- Do not insert sharp objects into the device. Inner components may be damaged along with the water-resistance feature. For detailed information about your device's dust and water resistance design and care tips, refer to the *user guide* at motorola.com/mymotowatch.
- Do not drop, puncture, crush or expose your device to fire.
- Make sure the air vent, microphone and speaker are unobstructed. For more functions of the buttons and sensor, see the *user guide* at motorola.com/mymotowatch.

Specifications

Operating mode	Frequency range MHz/band	Maximum nominal transmit power
Bluetooth	2400-2483.5	20 dBm EIRP
GNSS	1164-1215/1559-1610	N/A

Regulatory information (e-label). To view regulatory information for this device, go to **Settings > About > Device info** or visit motorola.com/accessory-legal.

Exposure to RF energy and device operation. This device contains a transmitter and receiver of RF energy. It meets the applicable national or international RF exposure guidance (SAR guideline) when used normally, worn or carried. The SAR guideline includes a considerable safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health. To view the SAR values for this device, go to **Settings >**

About > Device info, or visit www.motorola.com/sar. To view additional information, visit www.motorola.com/rfhealth.

European conformance (CE and UKCA). The following information is applicable to products that carry a CE or UKCA mark. Contact point: Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templer Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, UK.

Hereby, Motorola Mobility LLC declares that the radio equipment model as defined in this guide (and box label) supplied with this product bearing the CE mark is in compliance with Directive 2014/53/EU; and bearing the UKCA mark is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017.



The full DoC can be found at www.motorola.com/red.

FCC and ISED compliance. The following information is applicable to products that carry an FCC and/or IC ID. This device complies with part 15 of the FCC rules and/or ISED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that might cause undesired operation.

Ukraine radio compliance. Hereby, the manufacturer, Lenovo PC HK Limited, declares that this radio equipment complies with Technical Regulation of radio equipment. The full text of declaration of conformity is available at www.motorola.com/red.

Disposal and recycling. Don't dispose of your battery or device with your household waste. For help recycling products and packaging responsibly, visit www.motorola.com/recycling.



Warranty. This product is covered by Motorola's limited warranty. To review the warranty, visit motorola.com/accessory-legal. You may also obtain a copy of the warranty by contacting Motorola at: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Arbitration and opt-out. Except where prohibited by law or otherwise not applicable (such as in Australia, Japan and Türkiye), any claim relating to any Motorola product will be resolved by binding arbitration, instead of in court, unless you opt out by sending written notice within 30 days of purchase that includes your name, address, phone number and serial number (on the watch bezel near the Crown when the band is detached, or go to **Settings > About > Device info**), stating that you reject this Arbitration provision to: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 or arbitrat@motorola.com.

Service and repair. If you have questions or need assistance, go to www.motorola.com/support.

Legal disclaimers. Product specification and other information contained in this guide are believed to be accurate at the time of printing or release. Motorola reserves the right to correct or change any information without notice.

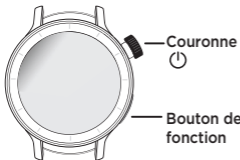
Product ID: **moto watch** (Model XT2547-2)

Manual number: 405.000135-11-A

En bref

Avant d'utiliser votre appareil, veuillez lire les mentions légales ainsi que les informations sur la sécurité et la réglementation indiquées dans ce guide. Les images du produit sont uniquement fournies à des fins d'illustration et peuvent différer de l'apparence réelle du produit que vous achetez.

Avant de la montre



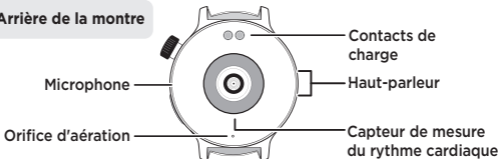
Appui prolongé : activation, désactivation, redémarrage ou réinitialisation.

Un appui depuis le cadran de la montre : ouvre la liste des applications.

Rotation : fait défiler l'écran, entre autres.

Un appui : ouvre l'application **Exercice** ou votre application personnalisée.

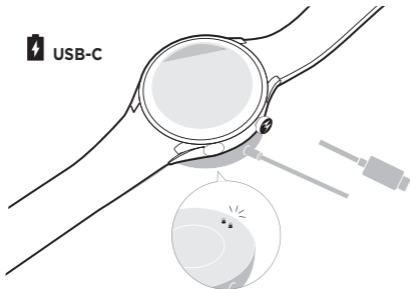
Arrière de la montre



Charge de votre montre

Pour charger votre montre, utilisez le socle de charge magnétique inclus dans le coffret.

- 1 Alignez les broches du socle de charge avec les contacts de charge au dos de la montre, puis placez la montre sur le socle de charge.
- 2 Branchez le câble sur une prise d'alimentation USB-C.



Remarque : assurez-vous que les broches et les contacts de charge sont propres et secs.

Mise sous/hors tension

- Pour mettre votre montre sous tension, appuyez de manière prolongée sur la couronne.
- Pour mettre votre montre hors tension, appuyez sur la couronne pendant quelques secondes, puis appuyez sur **Arrêter**.

Conseil : si votre montre ne répond plus, appuyez de manière prolongée sur la couronne jusqu'à ce que l'écran s'éteigne et que la montre redémarre.

Association avec votre téléphone



Vous pouvez associer votre montre à des téléphones fonctionnant sous Android 12 ou versions ultérieures après avoir installé l'application **Moto Watch** sur le téléphone.

- 1 Mettez votre montre sous tension et suivez les instructions à l'écran pour télécharger et installer l'application **Moto Watch** sur votre téléphone.

Vous pouvez également télécharger l'application en scannant le code QR figurant sur la couverture ou dans la section « Informations supplémentaires » de ce guide.

- 2 Ouvrez l'application **Moto Watch** sur votre téléphone et suivez les instructions à l'écran pour effectuer l'association.

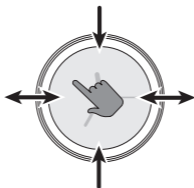
Paramètres de la montre

Balayez le cadran vers le bas ou appuyez sur la couronne, puis appuyez sur l'icône Paramètres  ou  pour ouvrir **Paramètres**.

Navigation

Balayez le cadran vers le bas pour accéder aux paramètres rapides.

Balayez le cadran vers la gauche ou la droite pour accéder aux panneaux de fonctionnalités.



Balayez le cadran vers la gauche ou la droite pour accéder aux panneaux de fonctionnalités.

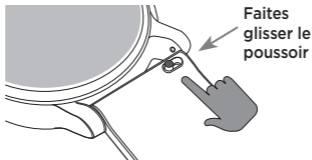
Balayez le cadran vers le haut pour afficher les notifications.

Conseil : appuyez de manière prolongée sur le cadran de la montre pour modifier ses paramètres et changer de cadran. Pour accéder au tutoriel de navigation, accédez à **Paramètres > Visite rapide**.

Bracelet de la montre

- Pour retirer le bracelet, faites glisser le petit poussoir vers le milieu du bracelet pour le déverrouiller. Éloignez ensuite le bracelet de la montre pour le retirer.
- Pour fixer le bracelet, insérez une des extrémités de la barre à ressort dans le trou de l'une des cornes du boîtier de la montre. Faites glisser

le petit poussoir vers le milieu du bracelet. Poussez le bracelet vers le boîtier tout en maintenant le poussoir, puis relâchez le poussoir une fois le bracelet en place.



Astuce : pour obtenir des instructions détaillées sur l'installation et le remplacement du bracelet, consultez le *Guide de l'utilisateur* à l'adresse motorola.com/mymotowatch.

Entretien du cuir. La solidité et la couleur des bracelets en cuir peuvent s'atténuer avec le temps. Tout comme avec de nombreux objets en cuir, faites attention lorsque vous portez des vêtements de couleur claire.

Redimensionnement des bracelets en métal. Vous disposez d'un bracelet en métal dont vous devez modifier la taille ? Reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* en ligne ou apportez votre montre (et l'outil de retrait des maillons, si inclus dans le coffret) à un bijoutier ou un réparateur de montre.

Informations supplémentaires

Pour obtenir l'application de la montre, les guides de l'utilisateur complets ainsi que d'autres ressources, rendez-vous à l'adresse motorola.com/mymotowatch ou scannez le code QR.



Informations légales, réglementaires et de sécurité

Pour des informations légales, réglementaires et de sécurité complètes, rendez-vous à l'adresse motorola.com/accessory-legal.

Attention : cette montre n'est pas un dispositif médical et elle n'est pas conçue pour diagnostiquer ou surveiller des pathologies.



Informations de sécurité

- Pour éviter d'endommager votre audition, n'écoutez pas votre musique à un volume élevé pendant de longues périodes. Si vous ressentez une gêne auditive, cessez d'écouter l'appareil et faites vérifier votre audition. Pour plus d'informations, rendez-vous à l'adresse motorola.com/accessory-legal.
- Lorsque vous êtes au volant d'un véhicule, vous devez faire preuve d'une conduite sûre et responsable. Respectez toujours les lois et réglementations locales.
- Votre appareil contient des aimants et peut perturber le fonctionnement des pacemakers et autres appareils médicaux. Prenez contact avec votre médecin et consultez les indications du fabricant de l'appareil médical avant d'utiliser cet appareil.
- Les blocs d'alimentation non conformes aux normes nationales applicables peuvent être dangereux et provoquer des risques de blessures graves, voire mortelles, et peuvent endommager le produit.
- La batterie de votre appareil est conçue pour fonctionner durant l'intégralité du cycle de vie du produit. Pour éviter tout risque de brûlure ou de blessure, la batterie de votre appareil doit être retirée uniquement par un membre d'un centre de service ou d'un centre de recyclage agréé Motorola lorsque l'appareil atteint la fin de son cycle de vie. Ne jetez pas votre batterie ou votre appareil au feu.
- Il est déconseillé de tenter de démonter, réparer ou modifier l'appareil vous-même. Cela pourrait endommager l'appareil et provoquer un danger.
- Évitez de regarder directement le capteur de mesure du rythme cardiaque. Vous pourriez ressentir une gêne ou endommager temporairement votre vision.
- Une utilisation prolongée peut entraîner des désagréments. Cet appareil peut produire des clignotements d'images. Ces clignotements peuvent provoquer des crises d'épilepsie ou



des évanouissements. Si vous ressentez ces symptômes, cessez d'utiliser votre appareil et consultez un médecin.

- Votre produit contient de petites pièces présentant un risque d'étouffement ou susceptibles de blesser les jeunes enfants et les animaux. Tenez le produit hors de portée des jeunes enfants et des animaux.
- Certains éléments de votre appareil (l'écran, par exemple) peuvent être composés de verre. Si le verre se brise, s'écaille ou se fissure, ne le touchez pas et n'essayez pas de le retirer. Cessez d'utiliser votre appareil tant que vous ne l'avez pas fait réparer.
- En cas d'irritation cutanée, cessez d'utiliser votre appareil et consultez un médecin.

Utilisation et entretien

- N'utilisez pas votre appareil à des températures inférieures à -10 °C ou supérieures à 45 °C. Ne rangez ou ne transportez pas votre appareil à des températures inférieures à -20 °C ou supérieures à 60 °C.
- N'introduisez pas d'objets pointus à l'intérieur de l'appareil. Cela pourrait endommager les composants internes et nuire à l'étanchéité de l'appareil. Pour des informations détaillées sur la résistance à la poussière et à l'eau de votre appareil et pour des conseils d'entretien, consultez le *Guide de l'utilisateur* à l'adresse motorola.com/mymotowatch.
- Ne laissez pas tomber, ne percez pas, n'écrasez pas ou n'exposez pas votre appareil au feu.
- Assurez-vous de ne pas obstruer l'orifice d'aération, le microphone et le haut-parleur. Pour plus d'informations sur les fonctions des boutons et du capteur, consultez le *Guide de l'utilisateur* à l'adresse motorola.com/mymotowatch.

Spécifications


Mode de fonctionnement	Plage/bande de fréquences (en MHz)	Puissance de transmission nominale maximale
Bluetooth	2 400 - 2 483,5	20 dBm (PIRE)
GNSS	1 164 - 1 215 / 1 559 - 1 610	N/A

Informations réglementaires (étiquette électronique). Pour consulter les informations réglementaires relatives à cet appareil, accédez à **Paramètres > À propos > Infos appareil** ou rendez-vous à l'adresse motorola.com/accessory-legal.

Exposition à l'énergie des radiofréquences et fonctionnement de l'appareil. Cet appareil contient un émetteur et un récepteur d'énergie de radiofréquences. Il est conforme à la norme nationale ou internationale d'exposition aux radiofréquences



(norme DAS) applicable lorsque le produit est utilisé dans des conditions normales lorsqu'il est porté. Cette norme prévoit des marges de sécurité raisonnables destinées à garantir la protection de tous les utilisateurs, quels que soient leur âge et leur état de santé. Pour afficher les valeurs DAS de cet appareil, accédez à **Paramètres > À propos > Infos appareil**, ou rendez-vous à l'adresse www.motorola.com/sar. Pour afficher des informations supplémentaires, rendez-vous à l'adresse www.motorola.com/rfhealth.

Conformité européenne (CE et UKCA). Les informations suivantes s'appliquent aux produits qui portent une marque CE ou UKCA. Point de contact : Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templer Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, Royaume-Uni. 

Par la présente, Motorola Mobility LLC déclare que le modèle d'équipement radio tel que défini dans ce guide (et sur l'étiquette de l'emballage) fourni avec ce produit et portant le marquage CE est en conformité avec la directive 2014/53/UE ; et portant le marquage UKCA est en conformité avec la réglementation sur les équipements radio de 2017.

L'intégralité de la Déclaration de Conformité est disponible à l'adresse www.motorola.com/red.

Mise au rebut et recyclage. Ne jetez pas votre batterie ou votre appareil avec vos déchets ménagers. Pour savoir comment recycler les produits et emballages de façon responsable, rendez-vous à l'adresse www.motorola.com/recycling.



Garantie. Ce produit est couvert par la garantie limitée de Motorola. Pour consulter la garantie, visitez motorola.com/accessory-legal. Vous pouvez également obtenir une copie de la garantie en contactant Motorola à l'adresse : Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Arbitrage et droit de rejet. Sauf là où la loi l'interdit ou en cas de non application (tel qu'en Australie, au Japon et en Turquie), toute réclamation relative à un produit Motorola sera réglée par arbitrage exécutoire, et non devant un tribunal, à moins que vous n'exerciez votre droit de rejet en envoyant un avis écrit dans les 30 jours qui suivent la date d'achat, en indiquant vos nom, adresse, numéro de téléphone et numéro de série (indiqué sur la lunette de la montre près de la Couronne, visible lorsque le bracelet est détaché, ou accédez à **Paramètres > À propos > Infos appareil**), et en précisant que vous rejetez cette clause d'arbitrage. Cet avis doit être envoyé à : Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654, ou à l'adresse arbitrat@motorola.com.

Service et réparation. Si vous avez des questions ou besoin d'une assistance, rendez-vous à l'adresse www.motorola.com/support.

Exclusions de responsabilité. Les spécifications du produit et autres informations contenues dans ce guide étaient exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de corriger ou modifier ces informations sans préavis.

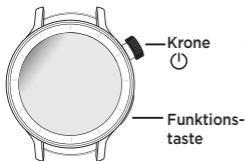
ID du produit : **moto watch** (modèle XT2547-2)

Référence du manuel : 405.000135-11-A

Auf einen Blick

Bevor du dein Gerät verwendest, lies die wichtigen Sicherheitsinformationen und rechtlichen Hinweise in diesem Handbuch. Produktbilder dienen nur zur Illustration und können von den tatsächlich erworbenen Produkten abweichen.

Vorderseite der Uhr



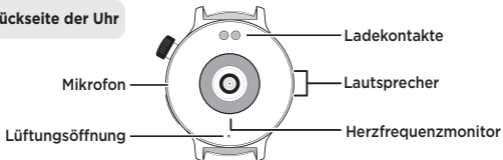
Drücken und halten: Einschalten, Ausschalten, Neustarten oder Zurücksetzen.

Einmal Drücken vom Zifferblatt: Öffnen der App-Liste.

Drehen: Blättern auf dem Display und mehr.

Einmal drücken: Öffnen der **Trainings-App** oder deiner individuell eingestellten App.

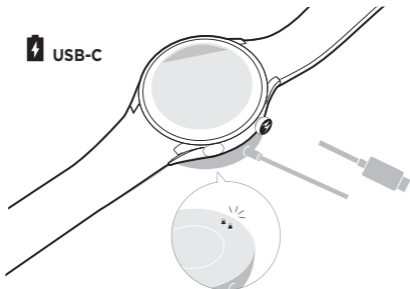
Rückseite der Uhr



Uhr aufladen

Lade deine Uhr mit dem mitgelieferten magnetischen Ladepad auf.

- 1 Richte die Stifte des Ladepads an den Ladekontakten auf der Rückseite der Uhr aus und platziere die Uhr auf dem Ladepad.
- 2 SchlieÙe das Kabel an eine USB-C-Stromquelle an.



Hinweis: Vergewissere dich, dass die Stifte und Ladekontakte sauber und trocken sind.

Ein- und Ausschalten

- Drücke und halte die Krone, um deine Uhr einzuschalten.
- Drücke und halte die Krone für einige Sekunden und tippe dann auf **Ausschalten**, um deine Uhr auszuschalten.

Tipp: Wenn deine Uhr nicht mehr reagiert, halte die Krone gedrückt, bis das Display dunkel wird und deine Uhr neu startet.

Mit deinem Telefon koppeln



Du kannst die Uhr mit Telefonen koppeln, auf denen Android 12 oder höher ausgeführt wird, nachdem du die **Moto Watch**-App auf deinem Telefon installiert hast.

- 1 Schalte deine Uhr ein und befolge die Anweisungen auf dem Display, um die **Moto Watch**-App auf dein Telefon herunterzuladen und zu installieren.

Du kannst die App auch herunterladen, indem du den QR-Code auf dem Cover dieses Handbuchs oder im Abschnitt „Mehr für dich“ scannst.

- 2 Öffne die **Moto Watch**-App auf deinem Telefon und befolge die Anweisungen auf dem Display, um die Kopplung abzuschließen.

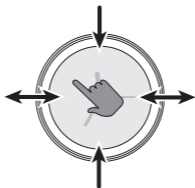
Uhreneinstellungen

Wische auf dem Ziffernblatt nach oben oder drücke auf die Krone und tippe dann auf das Symbol für Einstellungen  oder , um die **Einstellungen** zu öffnen.

Navigation

Wische vom Zifferblatt nach unten, um Schnelleinstellungen zu öffnen.

Wische vom Zifferblatt nach links oder rechts, um Funktionsbereiche anzuzeigen.



Wische vom Zifferblatt nach links oder rechts, um Funktionsbereiche anzuzeigen.

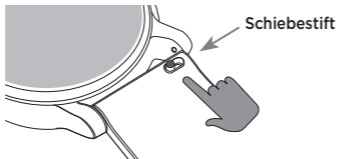
Wische vom Zifferblatt nach oben, um Benachrichtigungen anzuzeigen.

Tip: Berühre und halte das Zifferblatt, um seine Einstellungen zu bearbeiten und das Zifferblatt zu wechseln. Um das Navigations-Tutorial zu starten, gehe zu **Einstellungen > Einführung**.

Armband

- Um das Band zu entfernen, schiebe den kleinen Stift in Richtung der Mitte des Bandes, um es zu entriegeln. Drehe das Band dann von der Uhr weg, um es zu entfernen.
- Um das Band zu befestigen, führe ein Ende des Federstabs in die Öffnung der Befestigungsöse der Uhr ein. Schiebe den kleinen Stift in

Richtung der Mitte des Bandes. Halte den Stift und drücke das Band nach innen. Lass den Schiebestift wieder los, wenn das Band in der richtigen Position ist.



Tip: Detaillierte Anweisungen zum Befestigen oder Wechseln des Armbandes findest du im *Benutzerhandbuch* unter motorola.com/mymotowatch.

Lederpflege. Bei Armbändern aus echtem Leder können leichte Verschleißerscheinungen und Farbübertragungen auftreten. Wie bei den meisten Lederprodukten solltest du in Kombination mit hellen Kleidungsstücken vorsichtig sein.

Größenanpassung bei Armbändern aus Metall. Möchtest du bei einem Armband aus Metall die Größe anpassen? Schau im *Online-Benutzerhandbuch* nach oder gehe mit deiner Uhr und dem Werkzeug zum Entfernen von Bandgliedern (ggf. im Lieferumfang enthalten) zu einem Juwelier oder einem Uhrenmacher vor Ort, um Hilfe zu erhalten.

Mehr für dich

Besuche www.motorola.com/mymotowatch oder scanne den QR-Code, um die App zur Uhr, ausführliche Benutzerhandbücher und mehr zu finden.



Sicherheitsinformationen und rechtliche Hinweise

Um alle Sicherheitsinformationen und rechtlichen Hinweise zu lesen, besuche motorola.com/accessory-legal.

Achtung: Dieses Gerät ist kein Medizinprodukt und nicht zur Diagnose bzw. Überwachung von gesundheitlichen Beschwerden vorgesehen.



Sicherheitsinformationen



- Höre nicht über einen langen Zeitraum bei hoher Lautstärke, um mögliche Hörschäden zu verhindern. Wenn das Hören mit dem Gerät unangenehm ist, verwende das Gerät nicht weiter dafür und lasse dein Gehör untersuchen. Weitere Informationen findest du unter: motorola.com/accessory-legal.
- Beim Führen eines Fahrzeugs ist verantwortungsvolles und sicheres Fahren deine oberste Pflicht. Befolge stets die örtlichen Gesetze und Bestimmungen.
- Dein Gerät enthält Magnete und kann die Funktion von Herzschrittmachern und anderen medizinischen Geräten beeinträchtigen. Wende dich an deinen Gesundheitsdienstleister und lies die Hinweise des Herstellers deines medizinischen Geräts, bevor du das Gerät verwendest.
- Netzteile, die nicht den geltenden nationalen Standards entsprechen, sind möglicherweise nicht sicher, können ein Todes- oder Verletzungsrisiko darstellen und Schäden am Produkt verursachen.
- Der Akku in deinem Gerät ist auf die Produktlebensdauer abgestimmt. Zur Vermeidung von Verbrennungen und sonstigen Verletzungen sollte der Akku deines Geräts nur von einem von Motorola genehmigten Servicecenter oder Recycling-Anbieter entfernt werden, wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat. Entsorge den Akku oder das Gerät nicht durch Verbrennen.
- Vom Versuch, das Produkt selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren, wird abgeraten. Dies kann das Gerät beschädigen und Gefahren verursachen.
- Blicke nicht direkt in den Herzfrequenzmonitor, da dies unangenehm sein oder vorübergehend die Sicht beeinträchtigen kann.
- Ein längerfristiger Gebrauch kann Beschwerden hervorrufen. Auf dem Gerät können blinkende Bilder angezeigt werden. Blinkende Bilder können epileptische Anfälle auslösen oder zu Ohnmacht führen. Falls solche Symptome auftreten, solltest du das Produkt nicht weiter verwenden und einen Arzt aufsuchen.

- Dein Produkt enthält kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr oder andere Verletzungsgefahren für kleine Kinder und Tiere darstellen können. Halte dein Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Tieren.
- Einige Teile deines Geräts, z. B. der Bildschirm, können aus Glas gefertigt sein. Sollte das Glas zerbrechen, platzen oder zersplittern, berühre es nicht und versuche nicht, das Glas zu entfernen. Verwende das Gerät erst dann wieder, wenn es repariert wurde.
- Verwende das Produkt nicht weiter und suche einen Arzt auf, wenn du Hautirritationen verspürst.

Verwendung und Pflege

- Verwende dein Gerät nicht bei Temperaturen unter -10 °C oder über 45 °C. Lagere oder transportiere dein Gerät nicht bei Temperaturen unter -20 °C oder über 60 °C.
- Führe keine spitzen Gegenstände in das Gerät ein. Dies kann Komponenten im Inneren beschädigen und die wasserabweisenden Eigenschaften beeinträchtigen. Für detaillierte Informationen zum staub- und wasserabweisenden Design deines Geräts sowie für Pflegehinweise konsultiere das *Benutzerhandbuch* unter motorola.com/mymotowatch.
- Das Gerät darf nicht fallen gelassen, durchstochen, gequetscht oder Feuer ausgesetzt werden.
- Stelle sicher, dass die Lüftungsöffnung, das Mikrofon und der Lautsprecher nicht blockiert sind. Für weitere Funktionen der Tasten und des Sensors konsultiere das *Benutzerhandbuch* unter motorola.com/mymotowatch.

Spezifikationen

Betriebsmodus	Frequenzbereich MHz/Band	Maximale nominale Sendeleistung
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
GNSS	1164-1215/1559-1610	k. A.

Rechtliche Informationen (E-Label). Um die rechtlichen Informationen für dieses Gerät zu lesen, gehe zu **Einstellungen > Info > Geräteinfo** oder besuche motorola.com/accessory-legal.

Belastung durch HF-Energie und Gerätebetrieb. Das Gerät enthält einen mit HF-Energie arbeitenden Sender und Empfänger. Es berücksichtigt den zulässigen nationalen oder internationalen Höchstwert für die Belastung durch elektromagnetische Strahlung im Hochfrequenzbereich (SAR-Richtlinien) bei normaler Verwendung, wenn es getragen oder gehalten wird. Die SAR-Richtlinien basieren auf großzügig bemessenen Grenzwerten, damit die Sicherheit aller Personen, unabhängig von Alter oder gesundheitlicher Verfassung, gewährleistet ist. Die SAR-Werte des Geräts findest du unter **Einstellungen > Info > Geräteinfo** oder unter www.motorola.com/sar. Besuche www.motorola.com/rfhealth, um weitere Informationen zu erhalten.



Europäische Konformität (CE und UKCA). Die folgenden Informationen gelten für Produkte, die eine CE- oder eine UKCA-Kennzeichnung tragen. Anlaufstelle: Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templer Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, UK.

Hiermit erklärt Motorola Mobility LLC, dass der in dem mitgelieferten Handbuch (und auf der Verpackung) definierte Funkanlagentyp mit dem CE-Zeichen die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt und mit dem UKCA-Zeichen die Radio Equipment Regulations 2017 erfüllt.

Die vollständige Konformitätserklärung findest du unter www.motorola.com/red.

Entsorgung und Recycling. Entsorge dein Gerät oder seinen Akku nicht im Hausmüll. Wenn du Hilfe beim verantwortungsvollen Recyceln der Produkte und ihrer Verpackung benötigst, besuche www.motorola.com/recycling.

Garantie. Dieses Produkt ist durch die eingeschränkte Garantie von Motorola abgedeckt. Informationen zur Garantie findest du unter motorola.com/accessory-legal. Du kannst auch eine Ausfertigung der Garantie erhalten, indem du dich an Motorola wendest unter: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Schlichtung und Widerspruch. Sofern nicht gesetzlich verboten oder anderweitig nicht anwendbar (z. B. in Australien, Japan und Türkei), werden in Verbindung mit einem Produkt von Motorola entstehende Ansprüche nicht gerichtlich, sondern durch ein bindendes Schiedsverfahren entschieden, es sei denn, du sendest als Widerspruch innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum eine schriftliche Mitteilung, die Angaben zu deinem Namen, deiner Adresse, deiner Telefonnummer und der Seriennummer (auf der Uhreneinfassung in der Nähe der Krone bei abgenommenem Band oder unter **Einstellungen > Info > Geräteinfo**) enthält und zum Ausdruck bringt, dass du diese Schiedsverfahrensbestimmungen ablehnst, an: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 oder arbitrat@motorola.com.

Service und Reparatur. Wenn du Fragen hast oder Hilfe benötigst, besuche www.motorola.com/support.

Haftungsausschlüsse. Die Produktspezifikation und andere Informationen aus diesem Handbuch wurden zum Zeitpunkt des Drucks bzw. der Veröffentlichung für korrekt befunden. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen ohne Ankündigung zu korrigieren oder zu ändern.

Produkt-ID: **moto watch** (Modell XT2547-2)

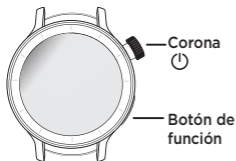
Handbuchnummer: 405.000135-11-A



De un vistazo

Antes de usar el dispositivo, lee la información normativa, legal y de seguridad de esta guía. Las imágenes del producto se muestran solo con fines ilustrativos y pueden diferir del producto real comprado.

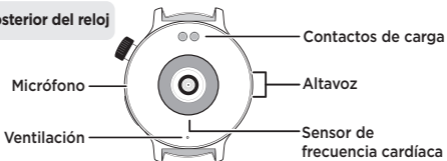
Cara frontal del reloj



Mantener pulsado: encender, apagar, reiniciar o restablecer.
Pulsar una vez esfera del reloj: abre la lista de aplicaciones.
Encender: desplazarse por la pantalla y más.

Pulsar una vez: abre la **aplicación Ejercicio** o la aplicación personalizada.

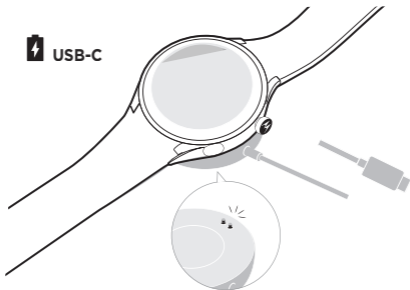
Cara posterior del reloj



Carga del reloj

Carga tu reloj con la base de carga magnética incluida en la caja.

- 1 Alinea los conectores de la base de carga con los contactos de carga de la parte posterior del reloj y, a continuación, coloca el reloj sobre la base de carga.
- 2 Conecta el cable a una fuente de alimentación USB-C.



Nota: Asegúrate de que los conectores y los contactos de carga estén limpios y secos.

Encendido y apagado

- Mantén pulsada la corona para encender tu reloj.
- Mantén pulsada la corona durante unos segundos y, a continuación, pulsa **Apagar** para apagar el reloj.



Consejo: Si el reloj no responde, mantén pulsada la corona hasta que la pantalla se oscurezca y el reloj se reinicie.

Vinculación con el teléfono

Puedes vincular el reloj con teléfonos que usen Android 12 o una versión más reciente después de instalar la aplicación **Moto Watch** en el teléfono.

- 1 Enciende tu reloj y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para descargar e instalar la aplicación **Moto Watch** en el teléfono.
También puedes descargar la aplicación escaneando el código QR de la portada o de la sección "Recursos adicionales" de esta guía.
- 2 Abre la aplicación **Moto Watch** en tu teléfono y sigue las instrucciones que aparecerán en pantalla para completar la vinculación.

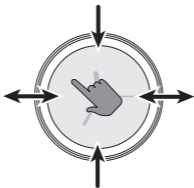
Ajustes del reloj

Desde la esfera del reloj, desliza hacia abajo o pulsa la corona, y, a continuación, toca el icono de ajustes  o  para abrir **Ajustes**.

Navegación

Desliza hacia abajo en la esfera del reloj para acceder a los ajustes rápidos.

Desliza hacia la izquierda en la esfera del reloj para acceder a los paneles de funciones.



Desliza hacia la izquierda en la esfera del reloj para acceder a los paneles de funciones.

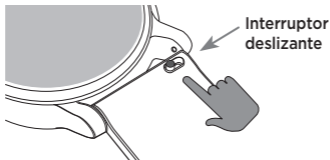
Desliza hacia arriba en la esfera del reloj para acceder a las notificaciones.

Consejo: Mantén pulsada la esfera del reloj para editar sus ajustes y cambiar las esferas. Para acceder al tutorial de navegación, ve a **Ajustes > Recorrido rápido**.

Correa del reloj

- Para quitar la correa, desliza el interruptor pequeño hacia la parte central de esta para desbloquearla. Después, inclina la correa hacia afuera para extraerla del reloj.
- Para colocar la correa, inserta un extremo de la varilla de resorte en la ranura del enganche del reloj. Desliza el interruptor pequeño hacia la

parte central de la correa. Mantén presionado el interruptor y empuja la correa hacia adentro. Cuando la correa esté bien colocada, suelta el interruptor.



Consejo: Si necesitas instrucciones detalladas sobre cómo colocar o cambiar la correa, consulta la *Guía del usuario* en motorola.com/mymotowatch.

Cuidado de la piel. Puede que las correas de piel se desgasten con el uso e, incluso, que se produzca transferencia de color. Como con cualquier tipo de piel, ten cuidado si llevas ropa de colores claros.

Ajuste de tamaño de correas de metal. ¿Tienes una correa de metal y necesitas ajustar su tamaño? Consulta la *Guía del usuario* en línea o lleva el reloj y la herramienta de extracción (debería estar en la caja) a una joyería o relojería para que te puedan ayudar a hacerlo.

Recursos adicionales

Para descargar la aplicación del reloj, consultar guías del usuario completas y mucho más, visita motorola.com/mymotowatch o escanea el código QR.



Información normativa, legal y de seguridad

Para consultar toda la información normativa, legal y de seguridad, visita motorola.com/accessory-legal.

Precaución: Este no es un dispositivo médico ni está pensado para diagnosticar o supervisar problemas de salud.



Información de seguridad



- Para evitar que se produzcan posibles lesiones auditivas, no escuches a un volumen alto durante largos periodos de tiempo. Si sientes molestias auditivas, debes dejar de utilizar el dispositivo y realizar una revisión auditiva. Visita motorola.com/accessory-legal para obtener más información.
- La conducción segura y responsable es tu responsabilidad principal cuando estás al volante de un vehículo. Cumple siempre las leyes y normativas locales.
- Tu dispositivo contiene imanes que pueden interferir con marcapasos y otros dispositivos médicos. Consulta a tu médico y las indicaciones del fabricante del dispositivo antes de usar este dispositivo.
- El uso de fuentes de alimentación que no cumplan con las normas nacionales aplicables puede ser peligroso, con riesgo de muerte o lesiones, y puede ocasionar daños en el producto.
- La batería del dispositivo está diseñada para aguantar toda la vida útil del mismo. Para evitar posibles quemaduras y lesiones, la batería del dispositivo solo debe extraerla un centro de servicio o reciclaje aprobado por Motorola al final de la vida útil del dispositivo. El dispositivo o la batería no deben ser arrojados al fuego.
- No es recomendable desmontar, reparar ni modificar el dispositivo por cuenta propia. Esto podría dañar el dispositivo y suponer un riesgo.
- Evita mirar directamente al sensor de frecuencia cardíaca, ya que puede causar molestias o afectar temporalmente la visión.
- Un uso prolongado puede ocasionar molestias. Este dispositivo puede mostrar imágenes parpadeantes. Las imágenes parpadeantes pueden provocar ataques epilépticos o desmayos. Deja de utilizar el dispositivo y busca atención médica si presentas estos síntomas.
- El producto puede contener piezas pequeñas que supongan un riesgo de asfixia u otras

lesiones para niños pequeños o mascotas. Mantén el producto alejado de niños pequeños y mascotas.

- Algunas piezas del dispositivo, como la pantalla, pueden estar hechas de cristal. Si el cristal se rompe, astilla o agrieta, no lo toques ni intentes retirarlo. Deja de usar el dispositivo hasta que esté reparado.
- Si el dispositivo te causa irritación en la piel, deja de utilizarlo y consúltalo con un médico.

Uso y cuidado

- No utilices el dispositivo a temperaturas inferiores a -10 °C ni superiores a 45 °C. No lo almacenes ni transportes a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 60 °C.
- No insertes objetos afilados en el dispositivo. Los componentes internos pueden dañarse junto con la función de resistencia al agua. Para obtener información detallada sobre el diseño resistente al agua y al polvo del dispositivo y consejos sobre su cuidado, consulta la *Guía del usuario* en motorola.com/mymotowatch.
- No dejes caer, perfores, aplastes ni expongas al fuego el dispositivo.
- Asegúrate de que la ventilación, el micrófono y el altavoz no estén obstruidos. Para conocer más funciones de los botones y el sensor, consulta la *Guía del usuario* en motorola.com/mymotowatch.

Especificaciones

Modo de funcionamiento	Rango de frecuencia MHz/banda	Potencia de transmisión nominal máxima
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm PIRE
GNSS	1164-1215/1559-1610	N/A

Información sobre normativas (etiqueta electrónica). Para consultar la información sobre normativas de este dispositivo, ve a **Ajustes > Acerca de > Información del dispositivo** o visita motorola.com/accessory-legal.

Exposición a energía de radiofrecuencia y funcionamiento del dispositivo. Este dispositivo contiene un transmisor y un receptor de energía de radiofrecuencia. Cumple las normativas sobre exposición a radiofrecuencia (CAE) nacionales e internacionales aplicables si se usa de forma normal, llevarlo puesto o consigo. Las normas de la CAE incluyen un margen sustancial de seguridad concebido para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud. Para consultar los valores CAE de este dispositivo, ve a **Ajustes > Acerca de > Información del dispositivo** o



visita www.motorola.com/sar. Para ver información adicional, visita www.motorola.com/rfhealth.

Conformidad europea (CE y UKCA). La siguiente información se aplica a productos que incluyan una marca CE o UKCA. Punto de contacto: Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templer Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, Reino Unido.



Por la presente, Motorola Mobility LLC declara que el modelo de equipo de radio de este manual (y de la etiqueta de la caja) suministrado con este producto, portador de la marca CE, cumple la Directiva 2014/53/UE; como portador de la marca UKCA, cumple las normativas sobre equipos de radio de 2017 de Reino Unido.

La declaración de conformidad completa puede consultarse en www.motorola.com/red.

Desecho y reciclaje. No deseches el dispositivo ni la batería junto a la basura doméstica. Para obtener ayuda sobre el reciclaje de los productos y el embalaje de forma responsable, visita www.motorola.com/recycling.



Garantía. Este producto está cubierto por la garantía limitada de Motorola. Para consultar la garantía, visita motorola.com/accessory-legal. También es posible obtener una copia de la garantía contactando con Motorola a través de: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Arbitraje y renuncia. Excepto en las regiones en las que lo prohíba la ley o que, de otra forma, no sea aplicable (como en Australia, Japón y Turquía), cualquier reclamación relacionada con cualquier producto de Motorola se resolverá por medio de un proceso de arbitraje vinculante, en lugar de en un juzgado, a menos que renuncies enviando un aviso por escrito en un plazo de 30 días a partir de la compra que incluya tu nombre, dirección, número de teléfono y número de serie (indicado en el bisel del reloj junto a la Corona cuando se extrae la correa o bien en **Ajustes > Acerca de > Información del dispositivo**) en el que indiques que rechazas esta disposición sobre arbitraje, a la siguiente dirección: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, A/A: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 o arbitrat@motorola.com.

Servicio y reparaciones. Si tienes alguna duda o necesitas asistencia, visita www.motorola.com/support.

Avisos legales. Las especificaciones del producto y cualquier otra información incluida en este manual se consideran exactas en el momento de su impresión o publicación. Motorola se reserva el derecho a corregir o cambiar cualquier información sin previo aviso.

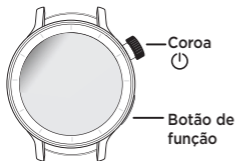
ID de producto: **moto watch** (modelo XT2547-2)

Número de manual: 405.000135-11-A

Resumo

Antes de utilizar o dispositivo, leia as informações de segurança, regulamentares e legais do presente manual. As imagens do produto são apenas para fins ilustrativos e podem diferir dos produtos reais adquiridos.

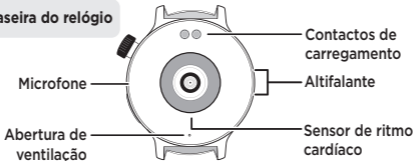
Parte frontal do relógio



Premir sem soltar: para ligar, desligar, reiniciar ou repor.
Premir uma vez a partir do mostrador: abre a lista de apps.
Rodar: percorre o ecrã e mais.

Premir uma vez: abre a **app de exercício** ou a sua app personalizada.

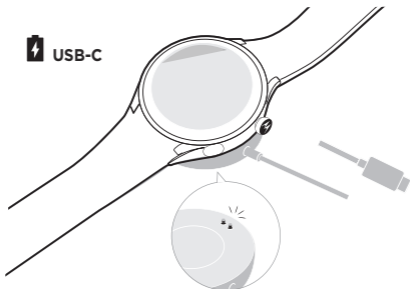
Parte traseira do relógio



Carregar o relógio

Carregue o relógio com a base de carregamento magnética incluída na caixa.

- 1 Alinhe os pinos da base de carregamento com os contactos de carregamento na parte traseira do relógio, e em seguida, coloque o relógio na base de carregamento.
- 2 Ligue o cabo a uma fonte de alimentação USB-C.



Nota: certifique-se de que os pinos de carregamento e os contactos de carregamento estão limpos e secos.

Ligar e desligar

- Prima sem soltar a coroa para ligar o relógio.
- Prima sem soltar a coroa por uns segundos, e, em seguida, toque em **Desligar** para desligar o relógio.

Sugestão: se o relógio não estiver a responder, prima sem soltar a coroa até o ecrã ficar escuro e o relógio reiniciar.

Emparelhar com o telemóvel



Pode emparelhar o relógio com telemóveis com sistema Android 12 ou posterior, depois de instalar a app **Moto Watch** no telemóvel.

- 1 Ligue o relógio e siga as instruções no ecrã para transferir e instalar a app **Moto Watch** no telemóvel.

Também pode transferir a app efetuando a leitura do código QR na capa ou na secção "Obter mais recursos" do presente manual.

- 2 Abra a app **Moto Watch** no telemóvel e siga as instruções no ecrã para concluir o emparelhamento.

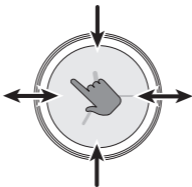
Definições do relógio

No mostrador do relógio, deslize para baixo ou prima a Coroa e, em seguida, toque no ícone de definições  ou  para abrir as **Definições**.

Navegação

Deslize rapidamente para baixo no mostrador para aceder às definições rápidas.

Deslize rapidamente para a esquerda ou para a direita no mostrador para aceder aos painéis de funcionalidades.



Deslize rapidamente para a esquerda ou para a direita no mostrador para aceder aos painéis de funcionalidades.

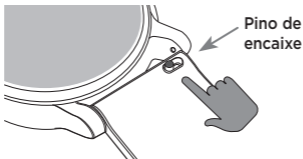
Deslize rapidamente para cima no mostrador para aceder às notificações.

Sugestão: toque sem soltar no mostrador do relógio para editar as definições e mudar de mostrador. Para o tutorial de navegação, vá a **Definições > Visita rápida**.

Bracelete do relógio

- Para remover a bracelete, deslize lentamente o pequeno pino em direção ao meio da bracelete para a desbloquear. Em seguida, puxe a bracelete para fora para a remover.
- Para inserir a bracelete, coloque uma das barras no entalhe da aba do relógio. Deslize o pequeno pino para o meio da bracelete. Não solte o pino e empurre a bracelete para dentro; pode soltar o pino de encaixe

assim que a bracelete estiver colocada.



Sugestão: para instruções detalhadas sobre como instalar ou substituir a bracelete, consulte o *manual de utilizador* em motorola.com/mymotowatch.

Cuidados a ter com braceletes de pele. Com uma bracelete de pele verdadeira, pode ocorrer algum desgaste e transferência de cor. Como é comum com a maioria das peles, tenha cuidado ao usar roupa de cores claras.

Tem uma bracelete de metal que precisa de ser ajustada? Consulte o manual de utilizador online ou leve o relógio e a ferramenta de remoção de elos (deve vir incluída na caixa) a uma joalheria ou a um relojoeiro local para obter assistência.

Obter mais recursos

Para obter a app do relógio, os manuais de utilizador completos e muito mais, visite motorola.com/mymotowatch ou efetue a leitura do código QR.



Informações de segurança, regulamentares e legais

Para consultar as informações de segurança, regulamentares e legais completas, visite motorola.com/accessory-legal.

Atenção: este não é um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar ou monitorizar qualquer condição médica.



Informações de segurança



- Para evitar lesões auditivas, não ouça música a um volume elevado durante longos períodos. Se sentir desconforto na audição, pare a utilização do dispositivo e consulte um médico. Para mais informações, visite motorola.com/accessory-legal.
- A condução de um veículo em segurança e com responsabilidade deve ser sempre uma prioridade. Cumpra sempre a legislação e os regulamentos locais.
- O dispositivo contém ímãs que podem interferir com pacemakers e outros dispositivos médicos. Antes de utilizar este dispositivo, consulte o seu prestador de cuidados de saúde e as indicações do fabricante do seu dispositivo médico.
- As fontes de alimentação que não estiverem em conformidade com as normas nacionais aplicáveis podem não ser seguras, com risco de morte ou danos, e podem provocar danos no produto.
- A bateria do dispositivo foi concebida para durar até ao final da vida útil do produto. Para evitar possíveis queimaduras e ferimentos, a bateria do dispositivo apenas deve ser retirada por um centro de assistência ou uma empresa de reciclagem aprovados pela Motorola quando o dispositivo chega ao fim da vida útil. Não elimine a bateria nem o dispositivo no fogo.
- Não é recomendável tentar desmontar, reparar nem modificar o dispositivo. Isto poderá danificar o dispositivo e causar danos.
- Evite olhar fixamente para o sensor do ritmo cardíaco, que poderá provocar algum desconforto ou afetar temporariamente a visão.
- A utilização prolongada pode causar desconforto. Este dispositivo pode apresentar imagens intermitentes. As imagens intermitentes podem causar convulsões ou desmaios. Se ocorrerem estes sintomas, pare de utilizar o dispositivo e consulte um médico.
- O produto contém peças pequenas que podem representar um risco de asfixia ou causar outros ferimentos a crianças pequenas ou a animais. Mantenha o produto afastado de

crianças pequenas ou animais.

- Algumas peças do dispositivo, como o ecrã, podem ser feitas de vidro. Se o vidro se partir, lascas ou rachar, não lhe toque nem tente retirá-lo. Pare de utilizar o dispositivo até que seja reparado.
- Pare de utilizar o dispositivo e consulte um médico se sentir irritação na pele.

Utilização e cuidados

- Não utilize o dispositivo em temperaturas inferiores a -10 °C ou superiores a 45 °C. Não guarde nem transporte o dispositivo em temperaturas inferiores a -20 °C ou superiores a 60 °C
- Não insira objetos afiados no dispositivo. Os componentes internos, bem como a funcionalidade de resistência à água, podem ficar danificados. Para aceder a informações detalhadas acerca do design resistente à água e ao pó e a sugestões de cuidados do dispositivo, consulte o *manual de utilizador* em motorola.com/mymotowatch.
- Não deixe cair, perfure, esmague nem exponha o dispositivo a fogo.
- Assegure-se de que a abertura de ventilação, microfone e altifalante estão desobstruídos. Para obter mais informações sobre as funcionalidades dos botões e sensor, consulte o *manual de utilizador* em motorola.com/mymotowatch.

Especificações

Modo de funcionamento	Banda de frequência em MHz/Banda	Potência máxima de transmissão nominal
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
GNSS	1164-1215/1559-1610	N/D

Informações regulamentares (etiqueta eletrónica). Para consultar as informações regulamentares deste dispositivo, aceda a **Definições > Acerca de > Informações do dispositivo** ou visite motorola.com/accessory-legal

Exposição a energia de RF e funcionamento do dispositivo. Este dispositivo contém um transmissor e um recetor de energia de RF. Está em conformidade com o guia de exposição a RF (diretriz SAR) nacional ou internacional aplicável quando utilizado, usado ou transportado normalmente. A diretriz SAR inclui uma margem de segurança considerável concebida para garantir a segurança de todos os utilizadores, independentemente da sua idade ou estado de saúde. Para consultar os valores de SAR deste dispositivo, aceda a **Definições > Acerca de > Informações do dispositivo**, ou visite www.motorola.com/sar. Para



consultar informações adicionais, visite www.motorola.com/rfhealth.

Conformidade Europeia (CE e UKCA). As seguintes informações aplicam-se a produtos com marcação CE ou UKCA. Ponto de contacto: Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templer Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, Reino Unido.



A Motorola Mobility LLC declara por este meio que o modelo de equipamento de rádio definido no presente manual (e na etiqueta da caixa) fornecido com este produto com a marcação CE está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE; e com a marcação UKCA está em conformidade com a Regulamentação relativa a equipamentos rádio de 2017.

A Declaração de Conformidade completa está disponível em www.motorola.com/red.

Eliminação e reciclagem. Não elimine a bateria ou o dispositivo no lixo doméstico. Para obter assistência sobre como reciclar produtos e embalagens de forma responsável, visite www.motorola.com/recycling.



Garantia. Este produto está abrangido pela garantia limitada da Motorola. Para consultar a garantia, visite motorola.com/accessory-legal. Também poderá obter uma cópia da garantia ao contactar a Motorola através da morada: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Arbitragem e exclusão. Qualquer reclamação relacionada com qualquer produto da Motorola será resolvida por arbitragem vinculativa, em vez de processo judicial, exceto nos casos proibidos por lei ou quando não aplicável (como na Austrália, no Japão e na Turquia), a não ser que o comprador exerça renúncia, enviando um aviso por escrito, num prazo de 30 dias após a compra, que inclua o seu nome, morada, número de telefone e número de série (no bisel do relógio, junto da Coroa, quando a bracelete não está colocada ou aceda a **Definições > Acerca de > Informações do dispositivo**), indicando que rejeita esta cláusula de arbitragem. O comprador deve enviar o aviso para Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 ou para o e-mail arbitrat@motorola.com.

Assistência e reparações. Se tiver questões ou precisar de assistência, aceda a www.motorola.com/support.

Avisos legais. Acredita-se que a especificação do produto e outras informações contidas neste manual são precisas aquando da sua impressão ou do seu lançamento. A Motorola reserva-se o direito de corrigir ou alterar quaisquer informações sem aviso prévio.

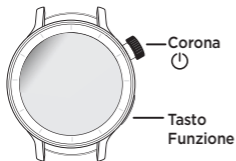
ID do produto: **moto watch** (modelo XT2547-2)

Número do manual: 405.000135-11-A

Prima di iniziare

Prima di utilizzare il dispositivo, leggi le informazioni legali, normative e sulla sicurezza fornite in questa guida. Le immagini del prodotto servono a scopo puramente illustrativo e potrebbero differire dai prodotti acquistati.

Fronte dell'orologio



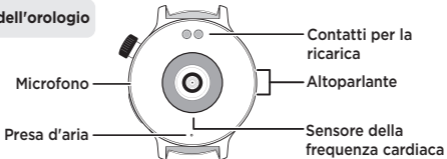
Tieni premuto per accendere, spegnere, riavviare o ripristinare.

Premi una volta dal quadrante dell'orologio per aprire l'elenco delle app.

Ruota per scorrere lo schermo e molto altro.

Premi una volta per aprire l'app **Esercizio fisico** o la tua app personalizzata.

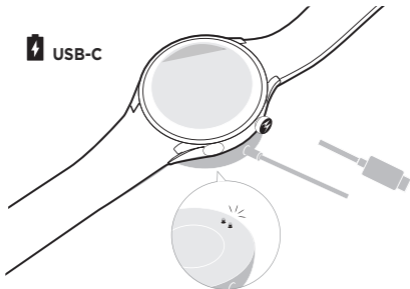
Retro dell'orologio



Ricarica dell'orologio

Carica l'orologio con la base di ricarica magnetica inclusa nella confezione.

- 1 Allinea i pin della base di ricarica ai contatti per la ricarica sul retro dell'orologio, quindi posiziona l'orologio sulla base.
- 2 Collega il cavo a una fonte di alimentazione USB-C.



Nota: assicurati che i pin e i contatti per la ricarica siano puliti e asciutti.

Accensione e spegnimento

- Tieni premuta la corona per accendere l'orologio.
- Tieni premuta la corona per alcuni secondi, poi tocca **Spegni** per spegnere l'orologio.



Suggerimento: se l'orologio non risponde, tieni premuta la corona finché lo schermo non si spegne e l'orologio si riavvia.

Accoppiamento con il telefono

Puoi accoppiare l'orologio con telefoni che eseguono Android 12 o versione successiva, dopo aver installato l'app **Moto Watch** sul telefono.

- 1 Accendi l'orologio e segui le istruzioni visualizzate sullo schermo per scaricare e installare l'app **Moto Watch** sul telefono.
Per scaricare l'app, puoi anche scansionare il codice QR presente sulla copertina o nella sezione "Ulteriori risorse" di questo manuale.
- 2 Apri l'app **Moto Watch** sul telefono e segui le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'accoppiamento.

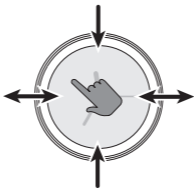
Impostazioni dell'orologio

Sul quadrante dell'orologio, scorri verso il basso o premi la corona, quindi tocca l'icona Impostazioni  o  per aprire **Impostazioni**.

Navigazione

Scorri verso il basso sul quadrante per accedere alle impostazioni rapide.

Scorri verso sinistra o destra sul quadrante per accedere ai pannelli delle funzioni.



Scorri verso sinistra o destra sul quadrante per accedere ai pannelli delle funzioni.

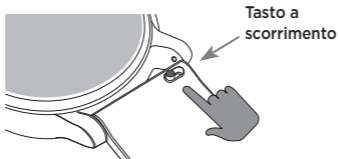
Scorri verso l'alto sul quadrante per accedere alle notifiche.

Suggerimento: tieni premuto il quadrante dell'orologio per modificarlo o cambiare le impostazioni. Per vedere il tutorial sulla navigazione, vai a **Impostazioni > Tutorial rapido**.

Cinturino dell'orologio

- Per rimuovere il cinturino, fai scorrere il piccolo tasto di rilascio verso il centro per sbloccarlo. Quindi rimuovi il cinturino estraendolo dagli angoli.
- Per montare il cinturino, inserisci un'estremità della barretta a molla

nella rientranza dell'aletta dell'orologio. Fai scorrere il piccolo tasto di rilascio verso il centro del cinturino. Tieni il tasto e spingi il cinturino all'interno; quando è in posizione, rilascia il tasto a scorrimento.



Suggerimento: per istruzioni dettagliate su come montare o sostituire il cinturino, consulta il *Manuale utente* all'indirizzo motorola.com/mymotowatch.

Cura della pelle. I cinturini realizzati in vera pelle sono soggetti a usura e potrebbero rilasciare il colore. Come per la maggior parte dei materiali in pelle, presta attenzione quando indossi indumenti dai colori chiari.

Ridimensionamento del cinturino in metallo. Hai un cinturino in metallo e devi stringerlo o allargarlo? Consulta il *Manuale utente* online oppure recati in una gioielleria o in un negozio di riparazione di orologi per ottenere assistenza, portando con te l'orologio e lo strumento per rimuovere le maglie (potrebbe essere incluso nella confezione).

Ulteriori risorse

Per scaricare l'app dell'orologio, i manuali utente completi e molto altro, visita il sito motorola.com/mymotowatch oppure scansiona il codice QR.



Informazioni legali, normative e sulla sicurezza

Per consultare tutte le informazioni legali, di sicurezza e normative, visita la pagina motorola.com/accessory-legal.

Attenzione: questo non è un dispositivo medico e non è destinato a diagnosticare o monitorare eventuali patologie.



Informazioni sulla sicurezza



- Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare audio ad alto volume per periodi prolungati. Se avverti disturbi all'udito, interrompi l'ascolto del dispositivo e rivolgiti a un medico per controllare l'udito. Per ulteriori dettagli, visita la pagina motorola.com/accessory-legal.
- Durante la guida di un veicolo, hai l'obbligo prioritario di adottare una condotta di guida responsabile e sicura. Rispetta sempre le leggi e le normative locali.
- Il dispositivo contiene magneti e può interferire con il funzionamento di pacemaker e altri dispositivi medici. Consulta il tuo medico e le istruzioni fornite dal produttore del tuo dispositivo medico prima di utilizzare questo dispositivo.
- Gli alimentatori non conformi agli standard nazionali applicabili possono essere pericolosi, comportare rischi di ferite o morte e danneggiare il prodotto.
- La batteria integrata è progettata per durare fino al termine del ciclo di vita del prodotto. Per evitare possibili ustioni e lesioni, la batteria del dispositivo deve essere rimossa solo presso un centro di assistenza o di riciclaggio autorizzato da Motorola al termine della vita utile del dispositivo. Non gettare la batteria o il dispositivo fra le fiamme.
- Si sconsiglia di tentare di smontare, riparare o modificare il dispositivo autonomamente. Ciò potrebbe danneggiarlo e causare situazioni di pericolo.
- Evita di fissare direttamente il sensore della frequenza cardiaca, poiché questo potrebbe causare disturbi o compromettere temporaneamente la vista.
- L'uso prolungato potrebbe provocare disturbi. Il dispositivo potrebbe mostrare immagini con luci intermittenti, che potrebbero causare attacchi epilettici o perdita dei sensi. Se avverti questi sintomi, interrompi l'uso del dispositivo e consulta un medico.
- Il prodotto contiene parti piccole che possono comportare un rischio di soffocamento o causare altri tipi di ferite a bambini o animali. Tieni il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali.

- Alcune parti del dispositivo, come lo schermo, potrebbero essere in vetro. In caso di rottura, scheggiatura o spaccatura del vetro, non toccare la parte danneggiata e non tentare di rimuoverla. Non utilizzare il dispositivo finché non viene riparato.
- In caso di irritazioni cutanee, interrompi l'utilizzo del dispositivo e consulta un medico.

Utilizzo e manutenzione

- Non utilizzare il dispositivo a temperature inferiori a -10 °C o superiori a 45 °C. Non conservare o trasportare il dispositivo a temperature inferiori a -20 °C o superiori a 60 °C.
- Non inserire oggetti appuntiti nel dispositivo, per evitare di danneggiare i componenti interni e compromettere la protezione dall'acqua. Per informazioni dettagliate sulla resistenza ad acqua e polvere offerta del design del dispositivo e per i suggerimenti sulla cura dello stesso, consulta il *Manuale utente* alla pagina motorola.com/mymotowatch.
- Non far cadere, perforare, schiacciare o esporre il dispositivo al fuoco.
- Assicurati che la presa d'aria, il microfono e l'altoparlante siano liberi. Per le altre funzioni dei tasti e del sensore, consulta il *Manuale utente* all'indirizzo motorola.com/mymotowatch.

Specifiche

Modalità di funzionamento	Gamma di frequenza MHz/banda	Potenza di trasmissione nominale massima
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
GNSS	1164-1215/1559-1610	N/D

Informazioni normative (etichetta elettronica). Per visualizzare le informazioni normative per questo dispositivo, vai a **Impostazioni > Informazioni > Info dispositivo** oppure visita la pagina motorola.com/accessory-legal.

Esposizione all'energia RF e funzionamento del dispositivo. Questo dispositivo è dotato di un ricetrasmittitore di energia RF. Rispetta gli standard nazionali o internazionali applicabili relativi all'esposizione all'energia in radiofrequenza RF (linee guida SAR) se usato normalmente oppure indossato o portato con sé. Le linee guida SAR prevedono considerevoli margini di sicurezza per garantire la protezione di tutti gli utenti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute. Per consultare i valori SAR per questo dispositivo, vai a **Impostazioni > Informazioni > Info dispositivo** oppure visita la pagina www.motorola.com/sar. Per informazioni aggiuntive, visita la pagina www.motorola.com/rfhealth.



Conformità europea (CE e UKCA). Le informazioni seguenti si applicano ai prodotti su cui è riportato il marchio CE o UKCA. Contatto di riferimento: Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templer Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, Regno Unito.



Con la presente, Motorola Mobility LLC dichiara che il modello dell'apparecchiatura radio a cui fa riferimento questo manuale (e l'etichetta della scatola), fornita con questo prodotto e recante il marchio CE, è conforme alla Direttiva 2014/53/UE; e che l'apposizione del marchio UKCA è conforme alle Normative sulle apparecchiature radio del 2017.

La documentazione completa è disponibile all'indirizzo www.motorola.com/red.

Smaltimento e riciclaggio. Non smaltire la batteria o il dispositivo con i rifiuti domestici. Per informazioni su come riciclare i prodotti e le confezioni in modo responsabile, visita la pagina www.motorola.com/recycling.



Garanzia. Questo prodotto è coperto dalla garanzia limitata di Motorola. Per consultare la garanzia, visita la pagina motorola.com/accessory-legal. Puoi anche ricevere una copia della garanzia contattando Motorola all'indirizzo: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service - Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Arbitrato e rinuncia esplicita. Ad esclusione dei casi in cui sia proibito dalla legge o altrimenti non applicabile (come in Australia, Giappone e Turchia), qualsiasi reclamo relativo a prodotti Motorola sarà risolto mediante arbitrato, invece che in tribunale, fatto salvo il caso in cui il cliente rinunci tramite comunicazione scritta entro 30 giorni dalla data di acquisto, indicando nome, indirizzo, numero di telefono e numero seriale (reperibile sulla lunetta dell'orologio accanto alla Corona quando il cinturino è smontato oppure andando su **Impostazioni** >

Informazioni > Info dispositivo), assieme alla volontà di rifiutare il provvedimento arbitrale, a: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 oppure all'indirizzo arbitrat@motorola.com.

Assistenza e riparazione. In caso di domande o se hai bisogno di assistenza, consulta la pagina www.motorola.com/support.

Dichiarazioni legali di non responsabilità. Le specifiche del prodotto e altre informazioni presenti in questo manuale sono ritenute accurate al momento della stampa. Motorola si riserva il diritto di correggere o modificare qualsiasi informazione senza preavviso.

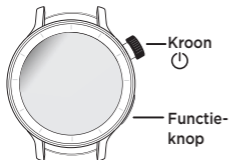
ID prodotto: **moto watch** (modello XT2547-2)

Numero del manuale: 405.000135-11-A

Snel overzicht

Lees voordat je het toestel gebruikt de informatie over veiligheid, regelgeving en juridische aspecten in deze handleiding. Productafbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en wijken mogelijk af van de werkelijke producten die je koopt.

Voorzijde van horloge



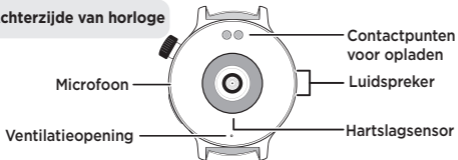
Houd ingedrukt: aan, uit, opnieuw starten of resetten.

Druk één keer op de wijzerplaat: open de lijst met apps.

Draaien: blader op het scherm en meer.

Druk één keer: open de **Bewegen**-app of je aangepaste app.

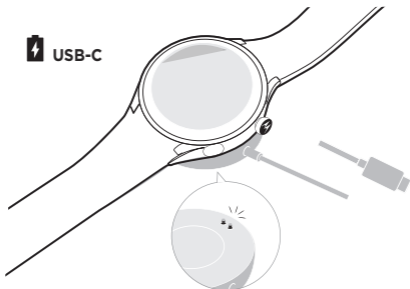
Achterzijde van horloge



Het horloge opladen

Laad je horloge op met de magnetische oplaadmat die is meegeleverd in de doos.

- 1 Lijn de pinnen van de oplaadmat uit met de oplaadcontacten aan de achterkant van het horloge en plaats vervolgens het horloge op de oplaadmat.
- 2 Verbind de kabel met een USB-C-voeding.



Opmerking: zorg dat de oplaadpinnen en oplaadcontacten schoon en droog zijn.

In- en uitschakelen

- Houd de kroon ingedrukt om je horloge in te schakelen.
- Houd de kroon enkele seconden ingedrukt, druk vervolgens op **Uitschakelen** om je horloge uit te schakelen.



Tip: als je telefoon niet reageert, houd je de kroon ingedrukt tot het scherm zwart wordt en je horloge opnieuw wordt opgestart.

Koppelen met je telefoon

Je kunt je horloge koppelen met telefoons met Android 12 of nieuwer wanneer je de **Moto Watch**-app op je telefoon hebt geïnstalleerd.

- 1 Schakel het horloge in en volg de instructies op het scherm om de **Moto Watch**-app op je telefoon te downloaden en te installeren.
Je kunt de app ook downloaden door de QR-code op de voorkant of in de sectie 'Meer informatie' van deze handleiding te scannen.
- 2 Open de **Moto Watch**-app op je telefoon en volg de instructies op het scherm om de koppeling te voltooien.

Instellingen van het horloge

Veeg vanaf de wijzerplaat omlaag of druk op de kroon en tik vervolgens op het pictogram Instellingen  of  om **Instellingen** te openen.

Navigatie

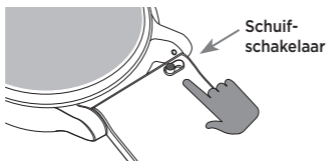


Tip: houd de wijzerplaat ingedrukt om de instellingen te bewerken en de wijzerplaten aan te passen. Je opent de navigatietutorial via **Instellingen > Snelle rondleiding**.

Band van het horloge

- Om de horlogeband te verwijderen, schuif je het kleine schakelaartje naar het midden van de band om deze te ontgrendelen. Kantel vervolgens de band van het horloge af om deze te verwijderen.
- Om de band te bevestigen, steek je één uiteinde van de veerstang in

de inkeping op de horlogenok. Schuif het kleine schakelaartje naar het midden van de band. Houd de schakelaar ingedrukt en druk de band naar binnen en laat vervolgens de schuifschakelaar los zodra de band op zijn plaats zit.



Tip: raadpleeg de *Gebruikershandleiding* op motorola.com/mymotowatch voor instructies om het bandje te verwisselen.

Onderhoud van leren band. Bij horlogebanden van echt leer kan enige slijtage en kleurafgifte optreden. Net als bij andere leersoorten is het verstandig om op te letten bij het dragen van lichtgekleurde kleding.

Verstellen van metalen band. Heb je een metalen band die versteld moet worden? Raadpleeg de online *gebruikershandleiding* of breng je horloge en het gereedschap om schakels te verwijderen (mogelijk meegeleverd in de doos) naar een plaatselijke juwelier of horlogemaker voor hulp.

Meer informatie

Ga naar motorola.com/mymotowatch of scan de QR-code om de horloge-app, volledige gebruikershandleidingen en meer op te halen.



Informatie met betrekking tot wetgeving, veiligheid en regelgeving

Ga naar motorola.com/accessory-legal voor de volledige informatie over wetgeving, veiligheid en regelgeving.

Let op: dit is geen medisch apparaat en het is niet bedoeld om medische aandoeningen te diagnosticeren of te bewaken.



Veiligheidsinformatie



- Luister niet langere tijd naar geluid bij een hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen. Stop met luisteren naar het apparaat als je problemen met je gehoor ervaart en laat een arts je gehoor controleren. Ga voor meer informatie naar motorola.com/accessory-legal.
- Verantwoordelijk en veilig rijden is je hoogste prioriteit wanneer je een voertuig bestuurt. Neem altijd de plaatselijke wettelijke voorschriften en bepalingen in acht.
- Je apparaat bevat magneten en kan pacemakers en andere medische apparatuur verstoren. Raadpleeg een arts en de fabrikant van het medische apparaat voordat je dit apparaat gaat gebruiken.
- Voedingen die niet aan toepasselijke nationale normen voldoen, kunnen onveilig zijn, met risico op lichamelijk of dodelijk letsel, en kunnen het product beschadigen.
- De accu in het apparaat is ontworpen om gedurende de gehele levensduur van het product mee te gaan. Om brand en letsel te voorkomen mag de accu in het apparaat alleen worden verwijderd door een door Motorola goedgekeurd servicecentrum of recyclingbedrijf wanneer het apparaat het einde van de levensduur heeft bereikt. De afgedankte accu of het apparaat mag niet worden verbrand.
- Het wordt niet aanbevolen om te proberen het apparaat zelf te demonteren, te repareren of aan te passen. Dit kan het apparaat beschadigen en kan gevaarlijk zijn.
- Kijk niet rechtstreeks in de hartslagsensor; dit kan klachten en een tijdelijke zichtbeperking veroorzaken.
- Langdurig gebruik kan klachten veroorzaken. Op dit apparaat worden mogelijk flitsende afbeeldingen weergegeven. Flitsende afbeeldingen kunnen een epileptische aanval of black-out veroorzaken. Stop met het gebruik van het apparaat en raadpleeg een arts als

deze symptomen optreden.

- Het product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren of ander letsel kunnen veroorzaken bij kleine kinderen en dieren. Houd het product uit de buurt van kleine kinderen en dieren.
- Sommige onderdelen van het apparaat, zoals het scherm, kunnen van glas gemaakt zijn. Raak het glas niet aan en probeer niet om het te verwijderen als het breekt, splintert of scheurt. Gebruik het apparaat niet meer totdat het gerepareerd kan worden.
- Gebruik het apparaat niet meer en raadpleeg een arts in het geval van huidirritatie.

Gebruik en onderhoud

- Gebruik het apparaat niet bij temperaturen lager dan -10 °C of hoger dan 45 °C. Bewaar of vervoer het apparaat niet bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan 60 °C.
- Steek geen scherpe voorwerpen in het apparaat. Onderdelen aan de binnenkant en de waterdichtheid kunnen beschadigd raken. Voor meer informatie over de stof- en waterbestendigheid van en onderhoudstips voor het apparaat, raadpleeg je de *Gebruikershandleiding* op motorola.com/mymotowatch.
- Laat het apparaat niet vallen, doorboor het niet, druk het niet samen en stel het niet bloot aan vuur.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopening, de microfoon en de luidspreker niet geblokkeerd zijn. Zie voor meer functies van de knoppen en de sensor de *gebruikershandleiding* op motorola.com/mymotowatch.

Specificaties

Bedrijfsmodus	Frequentiebereik MHz/band	Maximaal nominaal zendvermogen
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
GNSS	1164 - 1215/1559 - 1610	N.v.t.

Wettelijke informatie (e-label). Ga voor wettelijke informatie over dit apparaat naar **Instellingen > Info > Apparaatinfo** of bezoek motorola.com/accessory-legal.

Blootstelling aan RF-energie en werking van het apparaat. Dit apparaat bevat een zender en een ontvanger van RF-energie. Het voldoet aan de geldende nationale en internationale richtlijnen voor blootstelling aan radiofrequentiestraling (SAR-richtlijn) mits het op een normale manier wordt gehouden of gedragen. In deze SAR-richtlijn is een ruime veiligheidsmarge ingebouwd om de veiligheid van mensen te kunnen waarborgen, ongeacht hun leeftijd of gezondheidstoestand. Ga naar **Instellingen > Info > Apparaatinfo** of



bezoek www.motorola.com/sar om de SAR-waarden van dit apparaat te bekijken. Ga voor meer informatie naar www.motorola.com/rfhealth.

Conformiteit met Europese richtlijn (CE en UKCA). De volgende informatie is van toepassing op producten met een CE- of UKCA-markering. Contactadres: Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templer Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, VK.

Hierbij verklaart Motorola Mobility LLC dat de radioapparatuur die wordt vermeld in deze handleiding (en op het etiket) en die is meegeleverd met dit product met de CE-markering voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU; en de UKCA-markering heeft die voldoet aan de vereisten van de RED 2017 (richtlijn voor radioapparatuur).

De volledige verklaring van conformiteit vind je op www.motorola.com/red.

Weggoien en recyclen. Gooi de accu of het apparaat niet weg met het huisvuil.

Ga voor meer informatie over het recyclen van producten en verpakkingen naar www.motorola.com/recycling.

Garantie. Dit product valt onder de beperkte garantie van Motorola. Als je de garantie wilt lezen, ga je naar motorola.com/accessory-legal. Je kunt ook een kopie van de garantie krijgen door contact op te nemen met Motorola via: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654, Verenigde Staten.

Arbitrage en onttrekking. Tenzij bij wet verboden of anderszins niet van toepassing (zoals in Australië, Japan en Turkije), zullen eventuele vorderingen die verband houden met een product van Motorola worden opgelost via bindende arbitrage, in plaats van voor de rechtbank, tenzij je arbitrage afwijst door binnen 30 dagen na aankoop een schriftelijke afwijzing te sturen, waarin je je naam, je adres, je telefoonnummer en het serienummer van het apparaat (op de lunette van het horloge, vlakbij de Kroon, wanneer de band los is of ga naar **Instellingen > Info >**

Apparaatinfo) vermeldt, naar: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654, USA, of arbitrat@motorola.com, en laat je Motorola weten dat je deze arbitragebepaling afwijst.

Service en reparatie. Ga als je vragen of hulp nodig hebt naar www.motorola.com/support.

Juridische disclaimers. De productspecificatie en overige informatie in deze handleiding zijn correct op het moment dat deze werd gedrukt of gepubliceerd. Motorola behoudt zich het recht voor om informatie te corrigeren of wijzigen zonder kennisgeving.

Product-id: **moto watch** (Model XT2547-2)

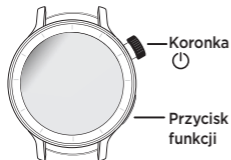
Nummer van handleiding: 405.000135-11-A



Szybki podgląd

Przed użyciem urządzenia przeczytaj ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów zawarte w tym przewodniku. Zdjęcia produktów służą wyłącznie do celów ilustracyjnych i mogą różnić się od produktów zakupionych.

Przód zegarka



Naciśnięcie i przytrzymanie:

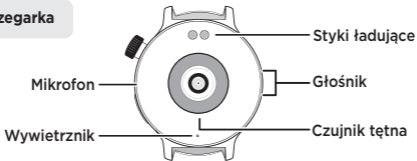
włączenie, wyłączenie, ponowne uruchomienie, reset.

Jedno naciśnięcie na tarczy zegarka: otwarcie listy aplikacji.

Obrót: przewijanie ekranu i inne funkcje.

Jedno naciśnięcie: otwarcie aplikacji **Ćwiczenia** lub aplikacji niestandardowej.

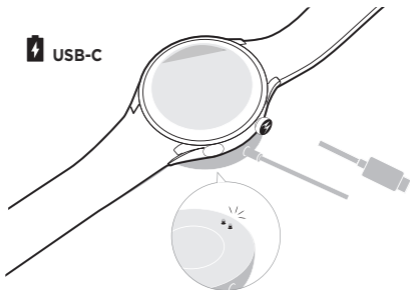
Tył zegarka



Ładowanie zegarka

Ładuj zegarek za pomocą magnetycznej podkładki ładującej znajdującej się w pudełku.

- 1 Wyrównaj styki podkładki ładującej ze stykami ładującymi na spodzie zegarka, a następnie umieść zegarek na podkładce ładującej.
- 2 Podłącz kabel do zasilacza USB-C.



Uwaga: upewnij się, że styki są czyste i suche.

Włączanie i wyłączanie

- Naciśnij i przytrzymaj koronkę, aby włączyć zegarek.
- Naciśnij i przytrzymaj koronkę przez kilka sekund, a następnie dotknij opcji **Wyłącz**, aby wyłączyć zegarek.



Wskazówka: jeśli zegarek przestanie reagować, naciśnij i przytrzymaj koronkę, aż ekran stanie się ciemny, a zegarek uruchomi się ponownie.

Parowanie z telefonem

Możesz sparować zegarek z telefonami z systemem Android 12 lub nowszym po zainstalowaniu aplikacji **Moto Watch** na telefonie.

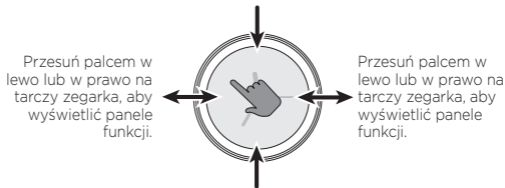
- 1 Włącz zegarek i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby pobrać i zainstalować na telefonie aplikację **Moto Watch**. Aplikację możesz też pobrać, skanując kod QR znajdujący się na okładce lub w sekcji „Więcej” niniejszej instrukcji.
- 2 Otwórz aplikację **Moto Watch** na telefonie i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby ukończyć parowanie.

Ustawienia zegarka

Przesuń palcem w dół na tarczy zegarka lub naciśnij koronkę, następnie dotknij ikony Ustawienia  lub , aby otworzyć **Ustawienia**.

Nawigacja

Przesuń palcem w dół na tarczy zegarka, aby otworzyć szybkie ustawienia.



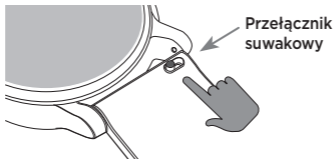
Przesuń palcem w górę na tarczy zegarka, aby wyświetlić powiadomienia.

Wskazówka: dotknij tarczy zegarka i przytrzymaj ją, aby edytować jej ustawienia i zmienić tarcze zegarka. Aby wyświetlić samouczek nawigacji, wybierz **Ustawienia > Przegląd funkcji**.

Pasek od zegarka

- Aby zdjąć pasek, przesuń mały przełącznik w kierunku środka paska, aby go odblokować. Następnie odchyl pasek od zegarka, aby go zdjąć.
- Aby założyć pasek, włóż jeden koniec sprężyny do wgłębienia w uchwycie zegarka. Przesuń mały przełącznik w kierunku środka paska. Przytrzymaj przełącznik i wciśnij pasek do wewnątrz, a następnie

zwolnij przełącznik, gdy pasek znajdzie się na swoim miejscu.



Wskazówka: szczegółowe instrukcje dotyczące montażu lub wymiany paska znajdziesz w *instrukcji obsługi* pod adresem motorola.com/mymotowatch.

Pielęgnacja skóry. W przypadku pasków zegarków wykonanych z prawdziwej skóry może wystąpić pewne zużycie i przebarwienie. Podobnie jak w przypadku większości skór należy zachować ostrożność podczas noszenia jasnych ubrań.

Zmiana rozmiaru metalowego paska. Czy masz metalowy pasek zegarka, który wymaga zmiany rozmiaru? Zapoznaj się z internetową *instrukcją obsługi* lub zanieś zegarek i narzędzie do usuwania ogniw (może znajdować się w pudełku) do lokalnego jubilersa lub zegarmistrza w celu uzyskania pomocy.

Więcej

Aplikację zegarka, pełne instrukcje obsługi i inne informacje można znaleźć na stronie motorola.com/mymotowatch lub skanując kod QR.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów

Pełne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów można znaleźć na stronie motorola.com/accessory-legal.

Uwaga: to nie jest urządzenie medyczne, nie jest przeznaczone do diagnozowania ani monitorowania stanów chorobowych.



Informacje o bezpieczeństwie



- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj dźwięków o wysokiej głośności przez długi czas. W razie problemów ze słuchem należy przestać korzystać z urządzenia i wykonać badanie słuchu. Więcej informacji można znaleźć na stronie motorola.com/accessory-legal.
- Odpowiedzialne i bezpieczne prowadzenie pojazdu stanowi podstawowy obowiązek kierowcy. Należy zawsze przestrzegać lokalnych zasad i przepisów.
- Urządzenie zawiera magnesy, które mogą zakłócać działanie rozruszników serca i innych urządzeń medycznych. Przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z lekarzem oraz zapoznać się z instrukcjami producenta urządzenia medycznego.
- Zasilacze, które nie są zgodne z odpowiednimi normami krajowymi, mogą być niebezpieczne, powodować ryzyko śmierci i obrażeń lub uszkodzenie produktu.
- Baterię w urządzeniu zaprojektowano tak, aby działała przez cały okres jego eksploatacji. Aby zapobiec poparzeniom i obrażeniom, bateria w urządzeniu powinna być wyjmowana wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe firmy Motorola lub firmę zajmującą się recyklingiem po zakończeniu eksploatacji urządzenia. Baterii lub urządzenia nie należy wrzucać do ognia.
- Nie zaleca się podejmować samodzielnych prób demontażu, naprawy lub modyfikacji urządzenia. Może to uszkodzić urządzenie i stanowić zagrożenie.
- Należy unikać patrzenia bezpośrednio w czujnik pulsu, ponieważ może to wywołać dyskomfort lub doprowadzić do tymczasowego pogorszenia wzroku.
- Długotrwałe użytkowanie może powodować dyskomfort. Urządzenie może wyświetlać migające obrazy. Migające obrazy mogą powodować napady epilepsji i omdlenia. Jeśli wystąpią takie objawy, przerwij korzystanie z urządzenia i skonsultuj

się z lekarzem.

- Produkt zawiera małe części, które mogą stwarzać ryzyko zadławienia lub spowodować inne obrażenia u małych dzieci i zwierząt, dlatego należy im uniemożliwić dostęp do niego.
- Niektóre elementy urządzenia, na przykład ekran, są wykonane ze szkła. W przypadku stłuczenia, odprysku lub pęknięcia szkła nie należy go dotykać ani podejmować prób jego usunięcia. Należy zaprzestać używania urządzenia, dopóki nie zostanie naprawione.
- W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry należy zaprzestać używania urządzenia i zasięgnąć porady lekarskiej.

Użytkowanie i pielęgnacja

- Nie należy używać urządzenia w temperaturach poniżej -10°C lub powyżej 45°C. Nie należy przechowywać ani przenosić urządzenia w temperaturach poniżej -20°C lub powyżej 60°C.
- Nie należy wkładać do urządzenia ostrych przedmiotów. Wewnętrzne elementy mogą ulec uszkodzeniu, a odporność na wodę może ulec pogorszeniu. Aby uzyskać informacje na temat odporności urządzenia na wodę i kurz oraz wskazówki na temat dbania o niego, zapoznaj się z *Instrukcją obsługi* na stronie motorola.com/mymotowatch.
- Nie należy upuszczać, dziurawić i zginać urządzenia ani narażać go na działanie ognia.
- Należy sprawdzić, czy otwór wentylacyjny, mikrofon i głośnik nie są zasłonięte. Więcej informacji na temat funkcji przycisków i czujnika zawiera *instrukcja obsługi* pod adresem motorola.com/mymotowatch.

Dane techniczne

Tryb pracy	Zakres częstotliwości MHz/pasmo	Maksymalna nominalna moc nadawania
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
GNSS	1164-1215/1559-1610	Nie dotyczy

Informacje regulacyjne (e-etykieta). Aby wyświetlić informacje regulacyjne dla tego urządzenia, wybierz kolejno **Ustawienia > Informacje > Informacje o urządzeniu** lub odwiedź stronę motorola.com/accessory-legal.

Praca urządzenia i działanie fal radiowych. To urządzenie zawiera nadajnik i odbiornik fal radiowych. Jest zgodne z odpowiednimi wytycznymi dotyczącymi oddziaływania fal radiowych na organizm człowieka (wytyczne SAR), jeśli jest używane w normalnej pozycji lub noszone. Wytyczne SAR przewidują znaczny margines bezpieczeństwa, tak aby uwzględnić wszystkich ludzi, niezależnie od wieku i stanu zdrowia. Aby wyświetlić wartości SAR dla tego urządzenia, wybierz kolejno **Ustawienia > Informacje > Informacje o urządzeniu** lub odwiedź stronę www.motorola.com/sar. Dodatkowe informacje dostępne są na stronie www.motorola.com/rfhealth.



Zgodność z dyrektywami Unii Europejskiej (CE i UKCA). Następująca informacja dotyczy produktów z oznaczeniem CE lub UKCA. Punkt kontaktowy: Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templer Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, UK.



Firma Motorola Mobility LLC niniejszym oświadcza, że model sprzętu radiowego według definicji zawartej w niniejszej instrukcji (oraz na etykiecie opakowania) dostarczonej z tym produktem i oznaczeniem CE jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE; a z oznaczeniem UKCA jest zgodny z rozporządzeniem Radio Equipment Regulations 2017.



Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć pod adresem www.motorola.com/red.

Utylizacja i recykling. Baterii ani urządzenia nie należy wyrzucać z odpadami gospodarstwa domowego. Aby uzyskać pomoc w odpowiedzialnym recyklingu produktów i opakowań, odwiedź stronę www.motorola.com/recycling.



Gwarancja. Ten produkt jest objęty ograniczoną gwarancją firmy Motorola. Aby zapoznać się z gwarancją, odwiedź stronę motorola.com/accessory-legal. Możesz również uzyskać kopię gwarancji, kontaktując się z firmą Motorola: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Firma Lenovo Technology B.V. oddział w Polsce, ul. Gottlieba Daimlera 1, 02-460 Warszawa, gwarantuje, że Produkt sprzedany wraz z niniejszą gwarancją będzie wolny od poważnych wad materiałowych oraz produkcyjnych przez okres 24 miesięcy, licząc od daty pierwotnego zakupu, pod warunkiem, że Produkt będzie wykorzystywany zgodnie ze swoim przeznaczeniem przez konsumentów / użytkowników końcowych.

Dowodem udzielonej gwarancji jest dowód zakupu wydany przez Sprzedawcę.

W przypadku wystąpienia wady użytkownik powinien dostarczyć produkt w opakowaniu

chroniącym go przed uszkodzeniem pod adres serwisu gwaranta wraz z dowodem zakupu.

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Więcej informacji dotyczących gwarancji i serwisu znajdziesz na stronach wsparcia dla użytkowników na www.motorola.pl.
(Motorola Mobility Poland: Warranty 2024.V2)

Arbitraż i możliwość rezygnacji. O ile nie jest to zabronione przez prawo lub nie ma zastosowania (np. w Australii, Japonii i Turcji), wszelkie roszczenia wynikające z jakiegokolwiek produktu firmy Motorola lub do niego się odnoszące będą, zamiast na drodze sądowej, rozwiązywane na drodze wiążącego arbitrażu pod warunkiem, że użytkownik, który nie zgadza się na zastosowanie wobec niego postanowień arbitrażowych, odrzuci je, wysyłając w ciągu 30 dni od zakupu pismo o odrzuceniu postanowień arbitrażowych wraz z imieniem i nazwiskiem, adresem, numerem telefonu i numerem seryjnym (znajdującym się na ramce zegarka w pobliżu Koronki po zdjęciu paska lub w menu **Ustawienia > Informacje > Informacje o urządzeniu**) na adres: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 lub arbitrat@motorola.com.

Serwis i naprawy. Odpowiedzi na pytania i pomoc można znaleźć na stronie www.motorola.com/support.

Zastrzeżenia prawne. Zakłada się, że specyfikacje produktu i inne informacje zawarte w tym podręczniku są dokładne w momencie wydruku lub wydania. Motorola zastrzega sobie prawo do korekty lub zmiany dowolnych informacji bez uprzedniego powiadomienia.

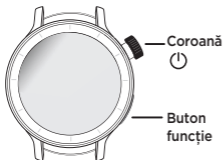
Identyfikator produktu: **moto watch** (model XT2547-2)

Numer instrukcji obsługi: 405.000135-11-A

Pe scurt

Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți informațiile juridice, pe cele privind siguranța și pe cele de reglementare din acest ghid. Imaginile produselor au doar scop ilustrativ și pot diferi de produsele reale pe care le achiziționați.

Partea din față a ceasului



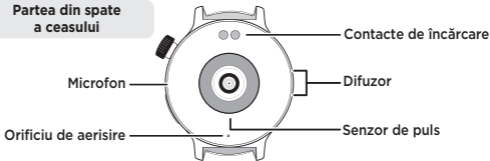
Apăsați și țineți apăsat: porniți, opriți, reporniți sau resetați.

Apăsați o dată pe fața ceasului: deschideți lista de aplicații.

Rotiți: derulați ecranul și multe altele.

Apăsați o dată: deschideți aplicația **Antrenament** sau aplicația personalizată.

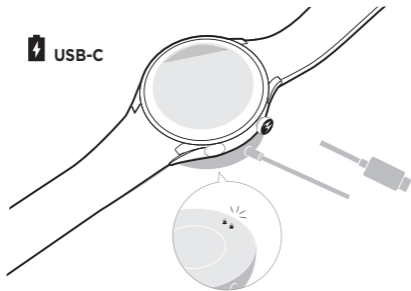
Partea din spate a ceasului



Încărcarea ceasului

Încărcați-vă ceasul cu padul de încărcare magnetic inclus în cutie.

- 1 Aliniați pinii padului de încărcare cu contactele de încărcare de pe spatele ceasului, apoi așezați ceasul pe padul de încărcare.
- 2 Conectați cablul la o sursă de alimentare USB-C.



Notă: Asigurați-vă că pinii de încărcare și contactele de încărcare sunt curați și uscați.

Pornirea și oprirea

- Apăsați și țineți apăsată coroana pentru a porni ceasul.
- Apăsați și țineți apăsată coroana timp de câteva secunde, apoi atingeți **Dezactivare** pentru a opri ceasul.

Sfat: dacă ceasul nu mai răspunde la comenzi, apăsați și țineți apăsată coroana până când ecranul se întuneacă și ceasul repornește.

Asocierea cu telefonul



Puteți asocia ceasul cu telefoane care rulează Android 12 sau versiuni ulterioare, după instalarea aplicației **Moto Watch** pe telefon.

- 1 Porniți ceasul și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a descărca și a instala aplicația **Moto Watch** pe telefon.

Puteți, de asemenea, să descărcați aplicația prin scanarea codului QR de pe coperta acestui ghid sau din secțiunea „Obțineți mai multe” a acestuia.

- 2 Deschideți aplicația **Moto Watch** pe telefon și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza asocierea.

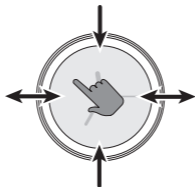
Setările ceasului

De pe fața ceasului, glisați rapid în jos sau apăsați pe coroană, apoi atingeți pictograma Setări  sau  pentru a deschide **Setările**.

Navigare

Glisați rapid în jos de pe fața ceasului, pentru setări rapide.

Glisați rapid în stânga sau dreapta de pe fața ceasului, pentru panourile de caracteristici.



Glisați rapid în stânga sau dreapta de pe fața ceasului, pentru panourile de caracteristici.

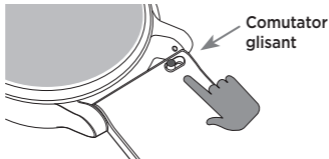
Glisați rapid în sus de pe fața ceasului, pentru notificări.

Sfat: Atingeți și mențineți apăsată fața ceasului pentru a edita setările ceasului și a schimba fețele acestuia. Pentru tutorialul de navigare, accesați **Setări > Tur rapid**.

Banda ceasului

- Pentru a scoate banda, glisați comutatorul mic spre mijlocul benzii pentru a o debloca. Apoi desprindeți banda de ceas pentru a o scoate.
- Pentru a atașa banda, inserați un capăt al barei cu arc în indentația de pe urechișele ceasului. Glisați comutatorul mic spre mijlocul benzii.

Țineți de comutator și apăsați banda în interior, apoi eliberați comutatorul glisant când banda este fixată.



Sfat: Pentru instrucțiuni detaliate despre modul în care să instalați banda, consultați *Ghidul de utilizare* pe motorola.com/mymotowatch.

Îngrijirea pielii. Pentru benzile de ceas din piele naturală, este posibil să apară uzura și transferul de culoare. Ca în cazul majorității tipurilor de piele, folosiți cu prudență atunci când purtați îmbrăcăminte de culoare deschisă.

Redimensionarea benzii metalice. Aveți o bandă metalică pe care doriți să o redimensionați? Consultați *Ghidul de utilizare* online sau duceți ceasul și instrumentul de eliminare a verigilor (poate fi în cutie) la un bijutier local sau la un atelier de reparații pentru ceasuri pentru asistență.

Obțineți mai multe

Pentru a obține aplicația pentru ceas, ghidurile de utilizare complete și altele, vizitați motorola.com/mymotowatch sau scanați codul QR.



Informații juridice, privind siguranța și de reglementare

Pentru informații juridice, privind siguranța și de reglementare complete, vizitați motorola.com/accessory-legal.

Atenție: acesta nu este un dispozitiv medical și nu are ca scop diagnosticul sau monitorizarea niciunei afecțiuni medicale.



Informații privind siguranța

- Pentru a preveni posibile vătămări ale auzului, nu ascultați la niveluri ridicate de volum un timp îndelungat. Dacă întâmpinați un disconfort al auzului, încetați să mai ascultați sunetul dispozitivului și efectuați un control auditiv. Pentru mai multe detalii, vizitați motorola.com/accessory-legal.
- Conducător responsabil și în siguranță este principala dvs. responsabilitate atunci când conduceți un vehicul. Respectați întotdeauna legile și reglementările locale.
- Dispozitivul dvs. conține magneti și poate interfera cu stimulatoarele cardiace și cu alte dispozitive medicale. Consultați-vă cu furnizorul de asistență medicală și consultați instrucțiunile producătorului dispozitivului medical, înainte de a utiliza acest dispozitiv.
- Sursele de alimentare neconforme cu standardele naționale aplicabile pot să nu prezinte siguranță, comportând risc de deces sau de vătămare corporală și să ducă la deteriorarea produsului.
- Bateria din dispozitivul dvs. este concepută să dureze întregul ciclu de viață al produsului. Pentru a preveni eventualele arsuri și vătămări corporale, bateria din dispozitivul dvs. trebuie scoasă doar la un centru de service aprobat de Motorola sau de un reciclator la sfârșitul duratei de viață a dispozitivului. Nu aruncați în foc bateria sau dispozitivul.
- Nu este recomandat să încercați să dezasamblați, să reparați sau să modificați dispozitivul acasă. Aceste acțiuni pot să deterioreze dispozitivul și să reprezinte un pericol.
- Nu priviți direct spre senzorul de citire a pulsului, deoarece acest lucru poate să cauzeze disconfort sau să vă afecteze temporar vederea.
- Utilizarea prelungită poate provoca disconfort. Acest dispozitiv poate afișa imagini luminoase intermitente. Imaginile luminoase intermitente pot provoca crize epileptice sau pierderea cunoștinței. Încetați să folosiți acest dispozitiv și solicitați asistență medicală, dacă apar



aceste simptome.

- Produsul dvs. conține piese mici care pot prezenta un risc de sufocare sau care le pot provoca alte vătămări copiilor mici și animalelor. Nu vă lăsați produsul la îndemâna copiilor mici și animalelor.
- Anumite părți din dispozitivul dvs., precum ecranul, ar putea fi confecționate din sticlă. Dacă sticla se sparge, se ciobește sau crapă, nu o atingeți și nu încercați să o înlăturați. Încetați folosirea dispozitivului până după reparare.
- Nu mai utilizați dispozitivul și solicitați asistență medicală, dacă apar iritații ale pielii.

Utilizare și îngrijire

- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi mai mici de -10°C sau mai mari de 45°C . Nu depozitați și nu transportați dispozitivul la temperaturi mai mici de -20°C sau mai mari de 60°C .
- Nu introduceți obiecte ascuțite în dispozitiv. Componentele interne se pot strica, la fel ca și caracteristica de rezistență la apă. Pentru informații detaliate despre designul rezistenței la praf și la apă și sfaturi de îngrijire, consultați *Ghidul de utilizare* la adresa motorola.com/mymotowatch.
- Nu scăpați, nu înțepați, nu zdrobiți și nu expuneți la foc dispozitivul.
- Asigurați-vă că orificiul de aerisire, microfonul și difuzorul nu sunt obstrucționate. Pentru mai multe funcții ale butoanelor și ale senzorului, consultați *Ghidul de utilizare* la adresa motorola.com/mymotowatch.

Specificații

Mod de funcționare	Gamă de frecvențe în MHz/bandă	Putere de transmisie nominală maximă
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
GNSS	1164-1215/1559-1610	N/A

Informații de reglementare (etichetă electronică). Pentru a vedea informațiile de reglementare pentru acest dispozitiv, mergeți la **Setări > Despre > Informații despre dispozitiv** sau vizitați motorola.com/accessory-legal.

Expunerea la energia RF și la funcționarea dispozitivului. Acest dispozitiv conține un emițător și un receptor de energie RF. Acesta respectă recomandările naționale sau internaționale aplicabile în privința expunerii la RF (recomandarea SAR) atunci când este utilizat ținut normal, când este purtat sau transportat. Recomandarea SAR include o marjă considerabilă de siguranță, menită să garanteze siguranța tuturor persoanelor, indiferent



de vârstă și de starea de sănătate. Pentru a vedea valorile SAR pentru acest dispozitiv, mergeți la **Setări > Despre > Informații despre dispozitiv** sau vizitați www.motorola.com/sar. Pentru a vizualiza informații suplimentare, accesați www.motorola.com/rfhealth.

Conformitatea în Europa (marcajele CE și UKCA). Următoarele informații li se aplică produselor cu marcaj CE sau UKCA. Punct de contact: Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templer Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, UK.

Prin prezenta, Motorola Mobility LLC declară că modelul de echipament radio precizat în acest ghid (și în eticheta de pe cutie) furnizat împreună cu acest produs care poartă marcajul CE este conform cu Directiva 2014/53/UE; și marcajul UKCA este conform cu Regulamentele privind echipamentele radio din anul 2017.

Declarația completă de conformitate poate fi găsită la www.motorola.com/red.

Eliminarea și reciclarea. Nu aruncați bateria sau dispozitivul împreună cu deșeurile menajere. Pentru ajutor legat de reciclarea responsabilă a produselor și a ambalajelor, accesați www.motorola.com/recycling.

Garanție. Acest produs este acoperit de garanția limitată Motorola. Pentru a consulta garanția, accesați motorola.com/accessory-legal. Puteți obține un exemplar al garanției și contactând Motorola: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Arbitraj și retragere. Cu excepția cazurilor în care este interzis prin lege sau altfel neaplicabil (cum ar fi în Australia, Japonia și Turcia), orice solicitare referitoare la orice produs Motorola va fi soluționată prin arbitraj cu caracter obligatoriu în locul instanței dacă nu renunțați trimițând în termen de 30 de zile de la achiziție o notificare scrisă, care include numele, adresa, numărul de telefon și numărul de serie (pe cadranul ceasului lângă Coroană atunci când banda este detașată sau mergeți la **Setări > Despre > Informații despre dispozitiv**) și prin care declarați că respingeți această prevedere privind arbitrajul, la adresa: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 sau arbitrat@motorola.com.

Service și reparații. Dacă aveți întrebări sau aveți nevoie de asistență, accesați www.motorola.com/support.

Declinări ale răspunderii legale. Se consideră că specificațiile produsului și celelalte informații din acest ghid sunt corecte la momentul tipării sau lansării. Motorola își rezervă dreptul de a corecta sau de a modifica orice informații fără un aviz prealabil.

ID produs: **moto watch** (model XT2547-2)

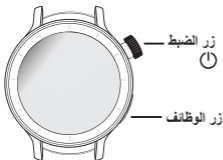
Număr manual: 405.000135-11-A



لمحة سريعة

قبل استخدام جهازك، يرجى قراءة المعلومات القانونية ومعلومات السلامة والمعلومات التنظيمية الواردة في هذا الدليل. إن صور المنتج هي لأغراض التوضيح فقط وقد تختلف عن المنتجات الفعلية التي تشتريها.

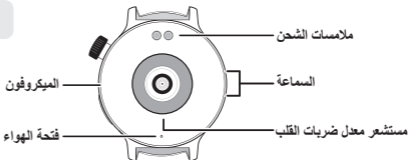
واجهة الساعة



الضغط مع الاستمرار: تشغيل أو إيقاف التشغيل أو إعادة التشغيل أو إعادة التعيين.
الضغط مرة واحدة من وجه الساعة: فتح قائمة التطبيقات.
التدوير: التمرير عبر الشاشة والمزيد.

الضغط مرة واحدة: فتح تطبيق التمارين الرياضية أو التطبيق المخصص لك.

ظهر الساعة

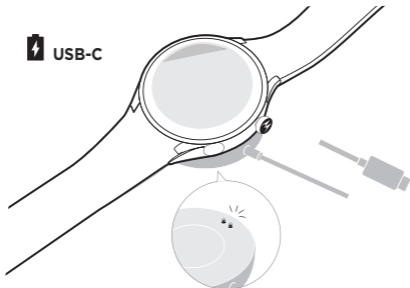


شحن الساعة

اشحن ساعتك باستخدام لوحة الشحن المغناطيسية الموجودة في العلبة.

1 قم بمحاذاة وصلات لوحة الشحن مع ملامسات الشحن الموجودة على ظهر الساعة، ثم ضع الساعة على لوحة الشحن.

2 قم بتوصيل الكابل بمصدر الطاقة USB-C.



ملاحظة: تأكد من أن وصلات الشحن وملامسات الشحن نظيفة وجافة.

التشغيل وإيقاف التشغيل

- اضغط مع الاستمرار على زر الضبط لتشغيل ساعتك.
- اضغط مع الاستمرار على زر الضبط لعدة ثوانٍ، ثم انقر فوق إيقاف التشغيل لإيقاف تشغيل ساعتك.



تلميح: إذا توقفت ساعتك عن الاستجابة، فاضغط مع الاستمرار على زر الضبط حتى تصبح الشاشة مظلمة وتتم إعادة تشغيل الساعة.

الإقران بالهاتف

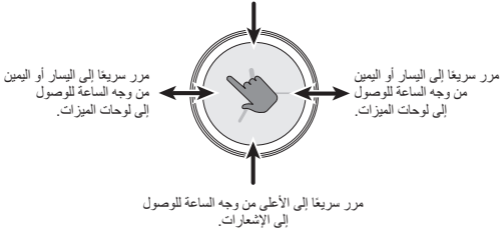
يمكنك إقران ساعتك بالهواتف التي تعمل بنظام Android 12 أو إصدار أحدث بعد تثبيت تطبيق **Moto Watch** على الهاتف.

- 1 شغل ساعتك واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتنزيل تطبيق **Moto Watch** وتثبيته على هاتفك. يمكنك أيضًا تنزيل التطبيق عن طريق المسح الضوئي لرمز QR الموجود على الغلاف الأمامي أو في قسم "الحصول على المزيد" من هذا الدليل.
- 2 افتح تطبيق **Moto Watch** على هاتفك واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال عملية الإقران.

إعدادات الساعة

على وجه الساعة، مرّر سريعًا إلى الأسفل أو اضغط على زر الضبط، ثم انقر فوق رمز الإعدادات  أو  لفتح الإعدادات.

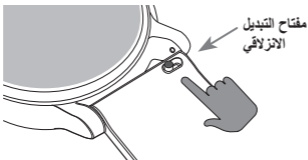
مرر سريعاً إلى الأسفل من وجه الساعة للوصول إلى الإعدادات السريعة.



تلميح: المس مع الاستمرار وجه الساعة لتحرير إعداداتها وتغيير وجوه الساعة. للوصول إلى البرنامج التعليمي، انتقل إلى الإعدادات > جولة سريعة.

سوار الساعة

- لإزالة السوار، اسحب مفتاح التبديل الصغير نحو منتصف السوار لفكّه. بعدها، قم بإمالة السوار بزواوية بعيدة عن الساعة لإزالته.
- لتركيّب السوار، أدخل أحد طرفي قضيب الزنبرك في المكان المخصص الموجود على وحدة توصيل الساعة. اسحب مفتاح التبديل الصغير نحو منتصف السوار. أمسك مفتاح التبديل وادفع السوار إلى الداخل، ثم حرر مفتاح التبديل الانزلاقي بمجرد وضع السوار في مكانه.



تلميح: للحصول على إرشادات مفصلة حول كيفية تثبيت السوار أو إعادة تركيبه، راجع دليل المستخدم على motorola.com/mymotowatch.

العناية بالجلد. بالنسبة إلى سوار الساعة المصنوع من الجلد الطبيعي، من الممكن حدوث بعض التآكل وانتقال اللون. كما هو الحال مع معظم أنواع الجلد، كن حذرًا عند ارتداء الملابس ذات الألوان الفاتحة.

تغيير حجم السوار المعني. هل لديك سوار ساعة معني يحتاج إلى تغيير الحجم؟ راجع دليل المستخدم المتصل عبر الإنترنت أو خذ ساعتك وأداة إزالة الوصلة (قد تكون داخل العلبة) إلى أحد المتاجر المحلية الخاصة بإصلاح الساعات أو المجوهرات للحصول على المساعدة.



الحصول على المزيد

للحصول على تطبيق الساعة ودلائل المستخدم الكاملة والمزيد غير ذلك، تفضل بزيارة motorola.com/mymotowatch أو امسح رمز QR ضوئيًا.

المعلومات القانونية ومعلومات السلامة والمعلومات التنظيمية

للحصول على المعلومات القانونية ومعلومات السلامة والمعلومات التنظيمية الكاملة، فضل زيارة motorola.com/accessory-legal.



تنبيه: هذا الجهاز ليس طبيًا وهو غير مخصص لتشخيص أو مراقبة أي حالة طبية.

معلومات السلامة



- لتفادي إمكانية إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع على مستويات صوت مرتفعة لفترات طويلة. إذا واجهت شعورًا بعدم الراحة في حاسة السمع، فتوقف عن الاستماع إلى الجهاز وافحص سمعك. لمزيد من التفاصيل، فضل زيارة الموقع motorola.com/accessory-legal.
 - تعد القيادة المسؤولة والأمانة مسؤوليتك الأساسية عند قيادة مركبة. يجب الالتزام دومًا بالقوانين واللوائح المحلية.
 - يحتوي جهازك على وحدات مغناطيسية وقد يتداخل مع أجهزة تنظيم ضربات القلب والأجهزة الطبية الأخرى. استشر مقدم الرعاية الصحية واطلع على توجيهات الشركة المصنعة للجهاز الطبي قبل استخدام هذا الجهاز.
 - قد تكون مصادر إمداد الطاقة التي لا تتوافق مع المعايير الوطنية المعمول بها غير آمنة إذ تشكل خطر التعرض للموت أو لإصابة، وقد تسبب بإلحاق أضرار بالمنتج.
 - تم تصميم البطارية الموجودة في جهازك لتواكب عمر المنتج. لمنع احتمال حدوث حروق وإصابات، يجب عدم إزالة البطارية من جهازك إلا من قبل أحد مراكز الخدمة أو إعادة التدوير المعتمدة من Motorola عندما يصل الجهاز إلى نهاية عمره الافتراضي. لا تتخلص من البطارية أو الجهاز بالقائمتما في النار.
 - لا ينصح بمحاولة تفكيك الجهاز أو إصلاحه أو تعديله بنفسك. قد يؤدي ذلك إلى إتلاف الجهاز ويمكن أن يشكل مصدرًا للخطر.
 - تجب النظر مباشرة إلى مستشعر معدل ضربات القلب إذ قد يؤدي إلى شعور بالانزعاج أو إلى ضعف النظر بشكل مؤقت.
 - قد يسبب الاستخدام لفترة طويلة شعورًا بعدم الراحة. قد يعرض هذا الجهاز صوزًا وامضة. قد تؤدي الصور الواضحة إلى حدوث نوبات مرضية أو حالات إغماء. توقف عن استخدام جهازك واطلب المشورة الطبية في حالة ظهور هذه الأعراض.
 - يحتوي منتجك على أجزاء صغيرة قد تشكل خطر الاختناق أو تسبب إصابات أخرى للأطفال الصغار والحيوانات. احرص على إبقاء منتجك بعيدًا عن الأطفال الصغار والحيوانات.
 - قد تكون بعض أجزاء جهازك، مثل الشاشة، مصنوعة من الزجاج. إذا انكسر الزجاج أو تفتتت أجزاء صغيرة منه أو تسقق، فلا تلمسه أو تحاول إزالته. توقف عن استخدام جهازك حتى يتم إصلاحه.
 - توقف عن استخدام الجهاز واطلب مشورة طبية إذا ظهر لديك تهيج في البشرة.
- ### الاستخدام والغاية
- لا تستخدم جهازك في درجات حرارة تقل عن -10 درجات مئوية أو تزيد عن 45 درجة مئوية. لا تُخزّن جهازك أو تنقله في درجات حرارة تقل عن -20 درجات مئوية أو تزيد عن 60 درجة مئوية.

- لا تقم بإدخال أشياء حادة في الجهاز. قد تتعرض المكونات الداخلية بالإضافة إلى ميزة مقاومة الماء للتلف. للحصول على معلومات تفصيلية حول تصميم مقاومة الغبار والماء لجهازك وتلميحات العناية به، راجع دليل المستخدم على motorola.com/mymotowatch.
- لا تُعرض جهازك للسقوط أو الثقب أو السحق أو الحريق.
- تأكد من عدم وجود عوائق في فتحة الهواء والميكروفون والسماعة. لمعرفة المزيد عن وظائف الأزرار والمستشعر، راجع دليل المستخدم على motorola.com/mymotowatch.

المواصفات

وضع التشغيل	نطاق التردد بالميجاهرتز/النطاق	طاقة الإرسال الاسمية القصوى
البلوتوث	2400-2483,5	القيمة الفعالة لطاقة الإشعاع المتجانس اتجاهياً (EIRP) 20 ديسيبل مللي واط
GNSS	1610-1559/1215-1164	غير متوفرة

المعلومات التنظيمية (الملصق الإلكتروني). للاطلاع على المعلومات التنظيمية لهذا الجهاز، انتقل إلى الإعدادات < حول > معلومات الجهاز، أو تفضل بزيارة motorola.com/accessory-legal.

SAR

التعرض لطاقة التردد اللاسلكي وتشغيل الجهاز. يحتوي هذا الجهاز على جهاز إرسال واستقبال لطاقة التردد اللاسلكي. وهو يستوفي إرشادات التعرض للتردد اللاسلكي للمنطقة المحلية أو الدولية (إرشادات معدل الامتصاص النوعي (SAR)) عند استخدامه بشكل عادي أو ارتدائه أو حمله. تتضمن إرشادات معدل الامتصاص النوعي (SAR) هامش سلامة عاليًا تم تصميمه لضمان سلامة جميع الأشخاص، بغض النظر عن العمر والحالة الصحية. لعرض قيم معدل الامتصاص النوعي (SAR) لهذا الجهاز، انتقل إلى الإعدادات < حول > معلومات الجهاز، أو تفضل بزيارة www.motorola.com/sar. لعرض معلومات إضافية، تفضل بزيارة www.motorola.com/rfhealth.

CE

التوافق الأوروبي (CE و UKCA). تنطبق المعلومات الآتية على المنتجات التي تحمل علامة CE أو UKCA. جهة الاتصال: Farnborough, +25 Templar Avenue, Motorola Mobility UK Ltd., Regulatory Compliance, UK, GU14 6FE, Hampshire.

**UK
CA**

تصرّح Motorola Mobility LLC بموجب هذا المستند أن طراز المعدات اللاسلكية، كما جاء تعريفها في هذا الدليل (وملصق العلية) الذي تم توفيره مع هذا المنتج، والتي تحمل علامة CE متوافقة مع التوجيه 2014/53/EU؛ والتي تحمل علامة UKCA متوافقة مع أنظمة المعدات اللاسلكية لعام 2017. يتوفر المستند الكامل على www.motorola.com/red.



التخلص وإعادة التدوير. لا تتخلص من البطارية أو الجهاز مع النفايات المنزلية. للمساعدة في إعادة تدوير المنتجات والعبوات بشكل مسؤول، يرجى زيارة www.motorola.com/recycling.

الضمان. يشمل ضمان Motorola المحدود هذا المنتج. لمراجعة الضمان، تفضل بزيارة motorola.com/accessory-legal. يمكنك كذلك الحصول على نسخة من الضمان عن طريق التواصل مع شركة Motorola على: Motorola Mobility LLC.

Chicago • 222 West Merchandise Mart Plaza • Attention Customer Service—Warranty Request
IL 60654

التحكيم والرفض. باستثناء الحالات التي يحظرها القانون أو غير المنطبقة (مثل في أستراليا واليابان وتركيا)، ستُحل أي مطالبة تتعلق بأي منتج من منتجات Motorola عن طريق التحكيم الإلزامي بدلاً من المحكمة، ما لم ترفض عن طريق إرسال إخطار خطي في غضون 30 يومًا من تاريخ الشراء يشمل اسمك وعنوانك ورقم هاتفك ورقم التسلسلي (على إطار الساعة بالقرب من زر الضبط عند فصل السوار أو انتقل إلى الإعدادات < حول > معلومات الجهاز)، ويُفيد بأنك ترفض بند التحكيم هذا، إلى: Motorola Mobility LLC، 222 West Merchandise Mart Plaza، Chicago، IL 60654، Attn: Arbitration Provision Opt-Out، arbitrat@motorola.com

الخدمة والإصلاح. إذا كنت لديك أي أسئلة أو كنت بحاجة إلى مساعدة، فتفضل بزيارة www.motorola.com/support. إخلاء المسؤولية القانونية. من المفترض أن تكون مواصفات المنتج وغيرها من المعلومات الواردة في هذا الدليل دقيقة عند وقت الطباعة أو الإصدار. تحتفظ Motorola بالحق في تصحيح أي معلومات أو تغييرها من دون أي إخطار. معرّف المنتج: moto watch (الطراز XT2547-2) رقم الدليل: 405.000135-11-A

Брзи преглед

Пре употребе уређаја прочитајте правне, безбедносне и регулаторне информације у овом водичу. Сlike производа служе само као илустрација и могу се разликовати од стварних производа које купите.

Лице сата



Притисните и задржите: укључивање, искључивање, поновно покретање или ресетовање.

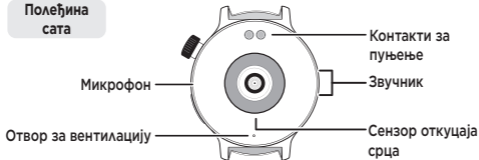
Притисните једном на бројчанику: отварање списка апликација.

Окрените: померање екрана и друго.

Притисните једном: отварање апликације

Вежбање или прилагођене апликације.

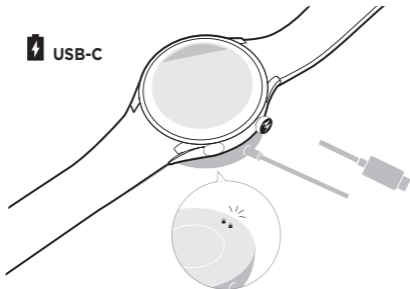
Полеђина сата



Напуните сат

Напуните уређај помоћу магнетног постоља за пуњење које се налази у кутији.

- 1 Поравнајте игле на постољу за пуњење са контактима за пуњење на полеђини сата, а затим поставите сат на постоље за пуњење.
- 2 Повежите кабл са USB-C извором напајања.



Напомена: Уверите се да су игле за пуњење и контакти за пуњење чисти и суви.

Укључивање и искључивање

- Притисните и задржите Круницу да бисте укључили сат.
- Притисните и задржите Круницу неколико секунди, а затим додирните **Искључи** да бисте искључили сат.



Савет: Ако ваш сат престане да реагује, притисните и задржите Круницу док екран не потамни и сат се поново не покрене.

Упаривање са телефоном

Можете да упарите овај сат са телефонима који користе оперативни систем Android 12 или новију верзију након што инсталирате апликацију **Moto Watch** на телефон.

- 1 Укључите сат и пратите упутства на екрану да бисте преузели и инсталирали апликацију **Moto Watch** на телефон.
Апликацију можете преузети и скенирањем QR кода на насловној страни или QR кода у одељку „Желим још” овог водича.
- 2 Отворите апликацију **Moto Watch** на телефону и пратите упутства на екрану да бисте довршили упаривање.

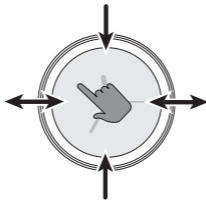
Подешавања сата

Превуците надолу са бројчаника или притисните Круницу па додирните икону Подешавања  или  да бисте отворили **Подешавања**.

Навигација

Превуците надолу са бројчаника за брза подешавања.

Превуците налево или надесно са бројчаника за табле са функцијама.



Превуците налево или надесно са бројчаника за табле са функцијама.

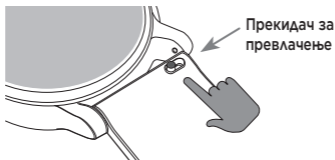
Превуците нагоре са бројчаника за обавештења.

Савет: Додирните и задржите бројчаник да бисте уредили његова подешавања и мењали бројчанике. За упутство о навигацији, идите на **Подешавања > Брзи обилазак**.

Наруквица сата

- Да бисте скинули наруквицу, превуците мали прекидач ка средини наруквице да бисте је откључали. Затим нагните наруквицу даље од сата да бисте је скинули.
- Да закачите наруквицу, уметните један крај шипкице са опругом

у удубљење у ушицама сата. Повуците мали прекидач ка средини наруквице. Задржите прекидач и гурните траку ка унутра, а затим отпустите прекидач када наруквица буде на месту.



Савет: За детаљна упутства о томе како треба поставити или заменити наруквицу, прочитајте *Кориснички водич* на адреси motorola.com/mymotowatch.

Одржавање коже. За наруквице израђене од праве коже, могућа је одређена количина хабања и губљења боје. Као и са већином кожних предмета, обратите пажњу када носите одећу светлих боја.

Мењање дужине металне наруквице. Да ли имате металну наруквицу за сат којој треба променити дужину? Прочитајте *Кориснички водич* онлајн или однесите сат и алатку за уклањање алки (може бити у кутији) локалном јувелиру или часовничару да би вам помогли.

Желим још

Да бисте преузели апликацију за сат, комплетне корисничке водиче и више, посетите сајт motorola.com/mymotowatch или скенирајте QR код.



Правне, безбедносне и регулаторне информације

За комплетне правне, безбедносне и регулаторне информације, посетите motorola.com/accessory-legal.

Опрез: Ово није медицински уређај и није намењен дијагностиковању или праћењу било каквог здравственог стања.



Безбедносне информације

- Да бисте спречили оштећење слуха, немојте дуже да слушате при великим јачинама звука. Ако искусите nelaгодност у слушању, престаните да слушате уређај и идите на проверу слуха. За више детаља, посетите motorola.com/accessory-legal.
- Одговорна и безбедна возња представља вашу примарну одговорност док управљате возилом. Увек поштујте локалне законе и прописе.
- Ваш уређај садржи магнете и могао би да омета рад пејсмејкера и других медицинских уређаја. Пре употребе овог производа, саветујте се са добављачем медицинских услуга и проверите упутства произвођача уређаја.
- Напајања која не одговарају применљивим националним стандардима могу да буду небезбедна, уз ризик од смрти или повреда или оштећења производа.
- Батерија у вашем уређају дизајнирана је тако да траје цео животни век производа. Да би се спречиле могуће опекотине и повреде, батерију из уређаја треба уклањати искључиво у овлашћеном сервисном центру компаније Motorola или у рециклажном центру на крају животног века уређаја. Батерију или уређај немојте да одлажете у ватру.
- Не препоручује се да покушавате сами да раставите, поправите или модификујете уређај. То може оштетити уређај и изазвати опасност.
- Избегавајте да директно гледате у сензор откуцаја срца јер то може да доведе до nelaгодности или привременог нарушавања вида.
- Продужена употреба може изазвати nelaгодност. Овај уређај може да приказује трепћуће слике. Трепћуће слике могу изазвати нападе или губитак свести. Престаните да користите уређај и потражите савет лекара ако се јаве ови



СИМПТОМИ.

- Ваш производ садржи ситне делове који могу представљати опасност од гушења или изазвати друге повреде малој деци и животињама. Држите производ даље од мале деце и животиња.
- Неки делови уређаја, као што је екран, могу да буду направљени од стакла. Ако се стакло сломи, напрсне или напукне, немојте да га додирujete нити да покушавате да га уклоните. Престаните да користите уређај док се не поправи.
- Престаните да користите уређај и потражите медицинску помоћ ако дође до иритације коже.

Употреба и одржавање

- Немојте да користите уређај на температурама испод -10°C или изнад 45°C . Немојте да одлажете или транспортујете уређај на температурама испод -20°C или изнад 60°C .
- Не стављајте оштре предмете у уређај. Унутрашње компоненте могу бити оштећене, као и водоотпорност уређаја. За детаљне информације о дизајну отпорном на прашину и воду и савете за одржавање вашег уређаја, погледајте *Кориснички водич* на motorola.com/mymotowatch.
- Немојте испуштати, бушити, ломити или излагати уређај ватри.
- Уверите се да отвор за вентилацију, микрофон и звучник нису заклоњени. За више функција дугмади и сензора, консултујте *Кориснички водич* на адреси motorola.com/mymotowatch.

Спецификације

Радни режим	Фреквентни опсег MHz/опсег	Максимална називна снага емитовања
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
GNSS	1164-1215/1559-1610	Није применљиво

Регулаторне информације (е-ознака). Да бисте видели регулаторне информације за овај уређај, идите на [Подешавања > Основни подаци > Информације о уређају](#) или посетите motorola.com/accessory-legal.

Изложеност РФ енергији и рад уређаја. Овај уређај садржи предајник и пријемник РФ енергије. Усклађен је са применљивим националним и међународним смерницама за излагање РФ зрачењу (SAR смернице) када се



користи уобичајен или када се носи. SAR смернице садрже значајну безбедносну маргину која је направљена да би се осигурала безбедност свих особа, без обзира на старост и здравствено стање. Да бисте видели SAR вредности за овај уређај, идите на **Подешавања > Основни подаци > Информације о уређају** или посетите www.motorola.com/sar. Да бисте видели више информација, посетите www.motorola.com/rfhealth.

Усклађеност са европским прописима (СЕ и УКСА). Следеће информације применљиве су на производе који носе ознаку СЕ или УКСА. Контакт: Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templer Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, UK.

Компанија Motorola Mobility LLC овим путем изјављује да је модел радио опреме дефинисан у овом водичу (и налепници на кутији) који се испоручује са овим производом и са ознаком СЕ усклађен са Директивом 2014/53/EU; и са ознаком УКСА је усаглашен са Прописима о радио-опреми 2017.

Комплетна декларација о усклађености је доступна на www.motorola.com/red.

Одлагање и рециклирање. Немојте да одлажете батерију нити уређај са кућним отпадом. За помоћ у вези са одговорним рециклирањем производа и амбалажа, посетите www.motorola.com/recycling.

Гаранција. Овај производ је покривен ограниченом гаранцијом компаније Motorola. Да бисте прегледали гаранцију посетите motorola.com/accessory-legal. Копију гаранције можете да добијете и тако што ћете се обратити компанији Motorola на: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

Арбитрација и одустајање. Осим у случајевима где је то забрањено законом или из других разлога није примењиво (у државама као што су Аустралија, Јапан и Турска), сви захтеви у вези са било којим Motorola производом биће решени обавезујућом арбитрацијом, уместо на суду, осим у случају да одустанете слањем писаног обавештења у року од 30 дана од куповине које садржи ваше име, адресу, број телефона и серијски број (налази се на оквиру сата близу Крунице када се наруквица скине или отворите **Подешавања > Основне информације > Информације о уређају**), као и изјаву да одбијате ову арбитрацију на: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 или arbitrat@motorola.com.



Сервис и поправка. Ако имате питања или вам је потребна помоћ, идите на www.motorola.com/support.

Правно одрицање одговорности. Сматра се да су спецификације производа и друге информације из овог водича биле тачне у време штампања или објављивања. Компанија Motorola задржава право да исправи или измени било које информације без обавештења.

ИД производа: **moto watch** (модел XT2547-2)

Број приручника: 405.000135-11-A

Краткий обзор

Перед использованием устройства ознакомьтесь с правовой информацией, информацией по технике безопасности и нормативным требованиям в этом руководстве. Изображение продукта приведено только для иллюстрации и может отличаться от фактического приобретенного продукта.

Часы спереди



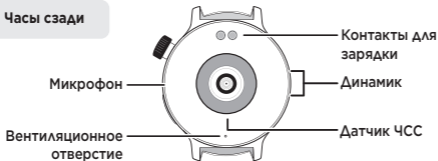
Нажатие и удержание: включение, выключение, перезапуск или сброс.

Одиночное нажатие с циферблата: открытие списка приложений.

Поворот: прокрутка экрана и не только.

Одиночное нажатие: открывает приложение «Упражнения» или выбранное вами приложение.

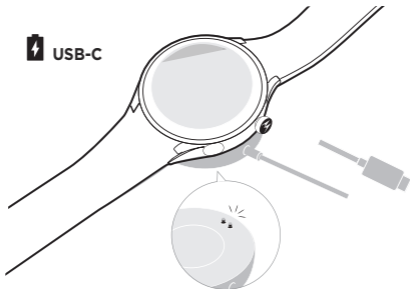
Часы сзади



Зарядка часов

Заряжайте часы с помощью магнитной панели для зарядки из комплекта поставки.

- 1 Совместите контакты панели для зарядки с контактами на задней панели часов, затем поместите на нее часы на зарядку.
- 2 Подключите кабель к разъему USB-C на источнике питания.



Примечание. Убедитесь, что контакты для зарядки на устройстве и зарядном устройстве чистые и сухие.

Включение и отключение питания

- Нажмите и удерживайте заводную головку, чтобы включить часы.
- Нажмите и удерживайте заводную головку в течение нескольких секунд, затем коснитесь **Отключение питания**, чтобы выключить часы.

Совет. Если ваши часы перестали реагировать, нажмите и удерживайте заводную головку, пока экран не погаснет, а часы не перезагрузятся.

Сопряжение с телефоном

Часы можно сопрягать с телефонами под управлением ОС Android 12 или более поздней версии после установки приложения **Moto Watch** на телефон.

- 1 Включите часы и следуйте инструкциям на экране, чтобы скачать и установить приложение **Moto Watch** на телефон.

Вы также можете скачать приложение, отсканировав QR-код на обложке этого руководства или в разделе «Дополнительные материалы».

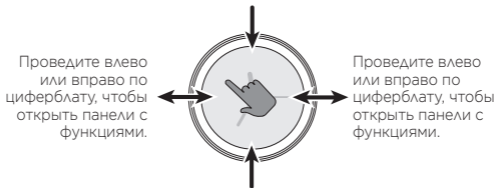
- 2 Откройте приложение **Moto Watch** на телефоне и следуйте инструкциям на экране для завершения сопряжения.

Настройки часов

На экране циферблата проведите вниз или нажмите заводную головку, затем коснитесь значка настроек  или , чтобы открыть **Настройки**.

Навигация

Проведите вниз по циферблату, чтобы открыть быстрые настройки.



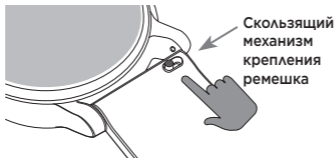
Проведите вверх по циферблату, чтобы открыть уведомления.

Совет. Коснитесь и удерживайте циферблат, чтобы изменить настройки часов и сменить циферблат. На устройстве откройте **Настройки** > **Краткий обзор** для прохождения обучения навигации по устройству.

Ремешок часов

- Чтобы снять ремешок, сдвиньте рычажок механизма в сторону середины ремешка. Это позволит разблокировать его. Затем аккуратно поверните его и снимите с часов.
- Чтобы установить ремешок, вставьте один конец пружинного штифта в отверстие для него на корпусе часов. Сдвиньте рычажок механизма

в сторону середины ремешка. Удерживая рычажок, направьте ремешок ко второму отверстию на корпусе часов. Отпустите рычажок механизма, когда ремешок будет в нужном положении.



Совет. Подробные инструкции по установке или замене ремешка представлены в *Руководстве пользователя*, доступном по ссылке: motorola.com/mymotowatch.

Уход за кожаным ремешком. Ремешки часов, сделанные из натуральной кожи, подвержены естественному износу и выцветанию. Как и в случае с большинством кожаных изделий, соблюдайте осторожность при ношении со светлой одеждой.

Изменение размера металлического браслета. Хотите изменить размер своего металлического браслета? См. онлайн-руководство пользователя или отнесите часы и инструмент для удаления звеньев (может входить в комплект поставки) в местную ювелирную или часовую мастерскую, где вам помогут.

Дополнительные материалы

Чтобы скачать приложение для часов, полные руководства пользователя и многое другое, перейдите по ссылке motorola.com/mymotowatch или отсканируйте QR-код.



Правовая информация, сведения о технике безопасности и нормативных требованиях

Чтобы ознакомиться с полным текстом правовой информации, сведений о технике безопасности и нормативных требованиях, перейдите по ссылке:

motorola.com/accessory-legal.

Внимание! Это устройство не является медицинским прибором и не предназначено для диагностирования или наблюдения за каким-либо медицинским состоянием.



Сведения о технике безопасности



- Во избежание повреждения слуха не рекомендуется слушать музыку или другие аудиофайлы на высокой громкости в течение долгого времени. Если во время прослушивания вы ощущаете дискомфорт, прекратите прослушивание с помощью этого устройства и обратитесь к специалисту для проверки слуха. Для получения дополнительной информации перейдите по ссылке: motorola.com/accessory-legal.
- Соблюдение техники безопасности во время управления автомобилем — первостепенное требование, которое вы должны выполнять. Всегда соблюдайте местные законодательные и нормативные акты.
- В устройстве содержатся магниты, которые могут оказывать воздействие на кардиостимуляторы и другие медицинские приборы. Перед использованием устройства проконсультируйтесь с врачом и производителем медицинского прибора.
- Не отвечающие действующим национальным стандартам источники питания могут быть небезопасными и вызывать риск травмы или смерти и приводить к повреждению продукта.
- Срок службы батареи, установленной в устройство, соответствует сроку службы самого устройства. Во избежание возможного ожога или травмы батарею устройства могут извлекать только сотрудники авторизованных сервисных центров Motorola или специалисты по утилизации, когда срок службы устройства подойдет к концу. Нельзя сжигать батарею или устройство.

- Не рекомендуется самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать устройство. Это может привести к повреждению устройства и травмам.
- Не направляйте датчик ЧСС в глаза, так как это может вызвать дискомфорт или временно нарушить работу органов зрения.
- Длительное использование устройства может вызывать дискомфорт. Это устройство может отображать яркие мигающие изображения. Яркие мигающие изображения могут вызвать эпилептические припадки или потерю сознания. При возникновении подобных симптомов прекратите использование устройства и обратитесь к врачу.
- Устройство содержит маленькие детали, которые при проглатывании могут представлять опасность удушья и вызвать другие травмы у маленьких детей и питомцев. Держите устройство вне досягаемости маленьких детей и питомцев.
- Некоторые детали устройства, например экран, могут быть сделаны из стекла. В случае, если стекло разбилось или треснуло, не прикасайтесь к нему и не пытайтесь вынуть его. Прекратите использование устройства, пока оно не будет отремонтировано.
- При возникновении раздражения кожи перестаньте использовать устройство и обратитесь к врачу.

Использование и уход

- Не пользуйтесь устройством при температурах ниже -10°C или выше $+45^{\circ}\text{C}$. Не храните и не перемещайте устройство при температурах ниже -20°C или выше $+60^{\circ}\text{C}$.
- Не вставляйте в устройство острые предметы. Это может повредить внутренние компоненты устройства и нарушить водоотталкивающую функцию. Для получения подробной информации о классе защиты вашего устройства от пыли и воды, а также советов по уходу ознакомьтесь с *Руководством пользователя* по ссылке: motorola.com/mymotowatch.
- Не роняйте, не прокалывайте, не ломайте и не бросайте устройство в огонь.
- Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в вентиляционном отверстии, микрофоне и динамике. Чтобы узнать больше о функциях кнопок и датчиках, см. *Руководство пользователя* по ссылке: motorola.com/mymotowatch.

Технические характеристики

Рабочий режим	Диапазон частот, МГц/полоса частот	Максимальная номинальная мощность передачи
Bluetooth	2400–2483,5	20 дБм ЭИИМ
GNSS	1164–1215/1559–1610	Нет данных

Сертификация (электронная метка). Для просмотра информации о сертификации этого устройства перейдите в **Настройки > Сведения > Сведения об устройстве** или перейдите по ссылке: motorola.com/accessory-legal.

Влияние энергии радиоволн и работа устройства. Это устройство оснащено передатчиком и приемником радиочастот. Оно соответствует национальным и международным нормам радиочастотного излучения (нормы SAR) при обычном использовании или при ношении устройства на теле или в руке. Нормы SAR определяют нормы безопасности, гарантирующие безопасность для каждого человека независимо от возраста и состояния здоровья. Чтобы посмотреть действительные значения SAR для этого устройства, перейдите в **Настройки > Сведения > Сведения об устройстве** или перейдите по ссылке: www.motorola.com/sar. Чтобы посмотреть дополнительную информацию, перейдите по ссылке: www.motorola.com/rfhealth.

Соответствие директивам Европейского Союза (СЕ и УКСА). Следующая информация применима к продуктам с маркировкой CE или UKCA. Адрес для связи: Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templar Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, UK.

Настоящим компания Motorola Mobility LLC заявляет, что модель радиооборудования с маркировкой CE, указанная в данном руководстве (и на упаковке), поставляемым с продуктом, соответствует Директиве 2014/53/EU. Модель радиооборудования с маркировкой UKCA соответствует требованиям технических регламентов для радиооборудования от 2017 г.

Полную версию Декларации о соответствии можно найти на веб-сайте www.motorola.com/red.



Соответствие требованиям Евразийского экономического союза. Этот продукт (модель XT2547-2) соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (таможенного) союза. Знак соответствия:



Назначение: смарт-часы для использования со смартфонами.

Название и адрес производителя: Motorola Mobility LLC, 222 W. Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654, USA.

Сделано в Китае.

Дата изготовления продукта: смотрите в графе «Date» (год-месяц-дата) на этикетке* на упаковке продукта.

Название импортера: смотрите этикетку* на упаковке продукта.

Срок службы продукта: 2 года.

При обнаружении неисправности выполните следующие действия:

- Выключите оборудование.
- Отключите оборудование от источника питания.
- Обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования.

* Согласно ГОСТ 2.601-2019 «Единая система конструкторской документации. Эксплуатационные документы», пункт 5.1, подпункт 5.1.2, этикетка является видом эксплуатационных документов.

Соответствие требованиям украинского законодательства к радиооборудованию.

Настоящим компания LENOVO PC HK Limited заявляет, что настоящее радиооборудование соответствует требованиям технических регламентов для радиооборудования. С полным текстом декларации о соответствии можно ознакомиться, перейдя по ссылке: www.motorola.com/red.

Утилизация и переработка. Не утилизируйте батарею или устройство с бытовыми отходами. Для получения справки по утилизации продуктов и упаковки с соблюдением всех требований перейдите по ссылке: www.motorola.com/recycling.



Гарантия. Этот продукт покрывается ограниченной гарантией Motorola. Чтобы ознакомиться с текстом гарантийного соглашения, перейдите по ссылке: motorola.com/accessory-legal. Копию гарантийного соглашения можно также получить, связавшись с Motorola по адресу: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Арбитражное разбирательство и отказ от него. Любые разногласия или претензии, относящиеся к какому-либо продукту Motorola, за исключением случаев, когда это запрещено законом или не применимо по иным основаниям (например, в Австралии, Японии и Турции), будут разрешаться путем обязательного арбитражного разбирательства вместо судебного разбирательства, если вы не откажетесь от него. Чтобы отказаться от арбитражного разбирательства, в течение 30 дней с момента покупки отправьте письменное уведомление, в котором содержатся ваше имя, адрес, номер телефона, серийный номер (на безеле часов рядом с Заводной головкой, когда ремешок снят, или в разделе **Настройки > Сведения > Сведения об устройстве**) и сообщение о том, что вы отклоняете данное арбитражное положение, по адресу: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 или arbitrat@motorola.com.

Обслуживание и ремонт. Если у вас есть вопросы или вам нужна помощь, перейдите по ссылке: www.motorola.com/support.

Заявление об отказе от ответственности. Технические характеристики продукта и другая информация, которая содержится в настоящем руководстве, считаются достоверными на момент публикации или выпуска. Motorola оставляет за собой право исправлять или изменять любую информацию без предварительного уведомления.

Идентификатор продукта: **moto watch** (модель XT2547-2)

Номер руководства: 405.000135-11-A

Қысқаша шолу

Құрылғыны пайдаланбай тұрып, осы нұсқаулықта қамтылған құқықтық, нормативтік және қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып шығыңыз. Өнім кескіндері тек көрсетілім мақсатында берілген және сіз сатып алған шынайы өнімдерден өзгешеленуі мүмкін.

Сағаттың алдыңғы жағы



Басып тұру: құрылғыны қосу, өшіру, қайта іске қосу немесе бастапқы күйге қайтару.

Циферблатты бір рет басы:

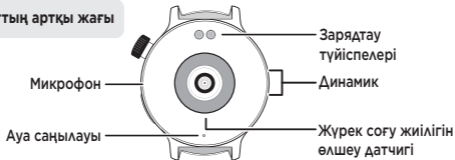
қолданбалар тізімін ашу.

Бұрау: экранды айналдыру және т.б.

Бір рет басы: әдепкі **Exercise**

қолданбасын немесе реттелген қолданбаңызды ашыңыз.

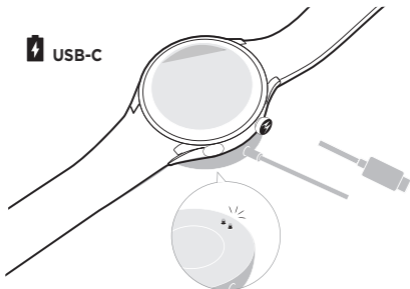
Сағаттың артқы жағы



Сағатты зарядтау

Сағатыңызды жинақпен бірге берілген магниттік зарядтау станциясының көмегімен зарядтаңыз.

- 1 Зарядтау станциясының істіктерін сағаттың артқы жағындағы зарядтау түйіспелерімен туралап, сағатты зарядтау станциясына қойыңыз.
- 2 Кабельді USB-C қуат көзіне жалғаңыз.



Ескертпе: зарядтау істіктері мен зарядтау түйіспелерінің таза және құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

Қосу және өшіру

- Сағатыңызды қосу үшін дөңгелекшені басып тұрыңыз.
- Сағатыңызды өшіру үшін дөңгелекшені бірнеше секунд басып тұрыңыз да, содан кейін **Power off** түймесін түртіңіз.

Кеңес: сағатыңыз жауап қайтармай қалса, дөңгелекшені, экран күңгірт болып, сағатыңыз қайта іске қосылғанша басып тұрыңыз.

Телефонмен жұптастыру



Телефоныңызға **Moto Watch** қолданбасын орнатқаннан кейін сағатты Android 12 немесе одан кейінгі нұсқасы бар телефондармен жұптастыруға болады.

- 1 Телефоныңызға **Moto Watch** қолданбасын жүктеп алу және орнату үшін сағатыңызды қосып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Сондай-ақ қолданбаны осы нұсқаулықтың алдыңғы мұқабасындағы немесе «Қосымша мүмкіндіктер» бөліміндегі QR кодын сканерлеу арқылы жүктеп алуға болады.

- 2 Телефоныңызда **Moto Watch** қолданбасын ашып, жұптастыруды аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

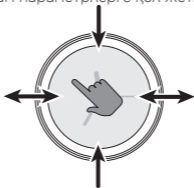
Сағат параметрлері

Циферблаттан төмен сырғытыңыз немесе дөңгелекшені басыңыз, содан кейін **Settings** экранын ашу үшін Параметрлер белгішесін  немесе  түртіңіз.

Шарлау

Циферблаттан төмен сырғытып,
жылдам параметрлерге қол жеткізіңіз.

Циферблаттан
солға немесе оңға
сырғытып,
функциялар
панельдерін
ашыңыз.



Циферблаттан
солға немесе оңға
сырғытып,
функциялар
панельдерін
ашыңыз.

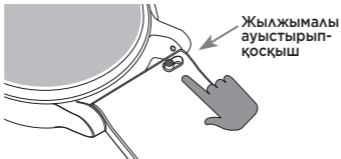
Циферблаттан жоғары қарай сырғытып,
хабарландыруларды қараңыз.

Кеңес: циферблат параметрлерін өңдеу және циферблаттарды ауыстыру үшін циферблатты басып тұрыңыз. Шарлау бойынша нұсқаулықты қарау үшін **Settings > Quick tour** тармағына өтіңіз.

Сағат бауы

- Бауды шешу үшін шағын ауыстырып-қосқышты баудың ортасына қарай жылжытып, оның құлпын ашыңыз. Содан кейін бауды шешу үшін сағаттан ары тартыңыз.
- Бауды бекіту үшін серіппелі өзектің бір ұшын сағат құлақшасындағы ойыққа салыңыз. Шағын ауыстырып-қосқышты баудың ортасына қарай жылжытыңыз. Ауыстырып-қосқышты ұстап тұрып, бауды ішке

итеріңіз де, содан кейін бау өз орнына орнатылғанда, жылжымалы ауыстырып-қосқышты жіберіңіз.



Кеңес: бауды орнату немесе ауыстыру әдісі бойынша толық нұсқауларды motorola.com/mymotowatch сайтындағы *Пайдаланушы нұсқаулығынан* қараңыз.

Былғарыға күтім көрсету. Нағыз былғарыдан жасалған сағат бауында тозу және түстің өзгеруі орын алуы мүмкін. Былғарының көптеген түрлерімен бірдей, ақшыл киім киген кезде абай болыңыз.

Металдан жасалған баудың өлшемін өзгерту. Сағатыңызда өлшемін өзгерту керек металдан жасалған бау орнатылған ба? Онлайн *Пайдаланушы нұсқаулығын* қараңыз немесе көмек алу үшін сағатыңыз бен буындарды бөлшектеу құралын (қорапта болуы мүмкін) жергілікті зергерлік шеберханаға немесе сағат жөндеу шеберханасына апарыңыз.

Қосымша мүмкіндіктер

Сағат қолданбасын, толық пайдаланушы нұсқаулықтарын және т.б. алу үшін motorola.com/mymotowatch мекенжайы бойынша өтіңіз немесе QR кодын сканерлеңіз.



Құқықтық, қауіпсіздік туралы және нормативтік ақпарат

Толық құқықтық, қауіпсіздік туралы және нормативтік ақпарат алу үшін мына мекенжай бойынша өтіңіз: motorola.com/accessory-legal.

Сақ болыңыз: бұл медициналық құрылғы емес және қандай да бір медициналық жағдайды диагностикалауға немесе бақылауға арналмаған.



Қауіпсіздік туралы ақпарат



- Есту жүйесін зақымдап алмау үшін жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ уақыт тыңдамаңыз. Тыңдау кезінде жайсыздық сезінсеңіз, құрылғыны тыңдауды тоқтатып, есту қабілетіңізді тексертіңіз. Толығырақ мәліметтер алу үшін мына мекенжай бойынша өтіңіз: motorola.com/accessory-legal.
- Көлікті жауапкершілікпен және қауіпсіз жүргізу — көлік жүргізіп келе жатқандағы сіздің басты міндетіңіз. Жергілікті заңдар мен ережелерді сақтаңыз.
- Құрылғыда магниттер бар және ол кардиостимуляторлар мен басқа медициналық құрылғыларға кедергі келтіруі мүмкін. Бұл құрылғыны пайдалану алдында денсаулық сақтау маманымен кеңесіп, медициналық құрылғы өндірушісінің нұсқауларымен танысыңыз.
- Қолданыстағы ұлттық стандарттарға сәйкес келмейтін қуат көздері қауіпті болуы, өлім немесе жарақат алу қаупін тудыруы және өнімге зақым келтіруі мүмкін.
- Құрылғыңыздағы батареяның жарамдылық мерзімі өнімнің қызмет ету мерзіміне тең етіп жобаланған. Ықтимал күйіп қалу және жарақат алу қаупіне жол бермеу үшін құрылғыңыздың қызмет ету мерзімі аяқталғанда, құрылғыдағы батарея Motorola компаниясы мақұлдаған қызмет көрсету орталығында немесе қайта өңдеу компаниясының тарапынан шығарылуы керек. Батареяны немесе құрылғыны отқа тастамаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізше бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге әрекеттенбеген жөн. Құрылғы зақымдалуы және қауіпті жағдай туындауы мүмкін.
- Жүрек соғу жиілігін өлшеу датчигіне тікелей қарамаңыз, себебі бұл жайсыздық тудыруы немесе көру қабілетінің уақытша нашарлауына себеп болуы мүмкін.
- Ұзақ пайдалану жайсыздық тудыруы мүмкін. Бұл құрылғыда жыпылықтайтын

кескіндер көрсетілуі мүмкін. Жыпылықтайтын кескіндер бұлшықеттің құрысуына немесе естен тануға себеп болуы мүмкін. Бұл белгілер пайда болған жағдайда, құрылғыны пайдалануды тоқтатып, дәрігермен кеңесіңіз.

- Өніміңізде шағын бөліктер бар және олар тұншығу қаупін тудыруы немесе кішкентай балалардың және жануарлардың өзге жарақат алуына әкелуі мүмкін. Өнімді кішкентай балалар мен жануарлардан алшақ ұстаңыз.
- Құрылғының кейбір бөлшектері, мысалы, экран әйнектен жасалған болуы мүмкін. Әйнек сынған, жарылған немесе жарықшақтар пайда болған жағдайда, оны ұстамаңыз немесе алып тастауға әрекеттенбеңіз. Құрылғы жөнделгенше, оны пайдалануды тоқтатыңыз.
- Тереңіңіз тітіркенген жағдайда, құрылғыны пайдалануды тоқтатып, дәрігерге қаралыңыз.

Пайдалану және күтім көрсету

- Құрылғыны -10°C шамасынан төмен немесе 45°C шамасынан жоғары температурада пайдаланбаңыз. Құрылғыны -20°C шамасынан төмен немесе 60°C шамасынан жоғары температурада сақтамаңыз немесе тасымалдамаңыз.
- Құрылғыға үшкір заттарды салмаңыз. Ішкі құрамдастар зақымдалуы және суға төзімділігі бұзылуы мүмкін. Құрылғының шаң мен суға төзімділігі туралы қосымша ақпарат және күтім көрсету бойынша кеңестер алу үшін келесі мекенжайдағы [Пайдаланушы нұсқаулығын](https://motorola.com/mymotowatch) қараңыз: motorola.com/mymotowatch.
- Құрылғыны лақтыруға, тесуге, сындыруға немесе отқа тастауға тыйым салынады.
- Ауа саңылауы, микрофон мен динамик үстінен жабылмағанына көз жеткізіңіз. Түймелер мен датчиктің басқа функцияларын motorola.com/mymotowatch сайтындағы [Пайдаланушы нұсқаулығынан](https://motorola.com/mymotowatch) қараңыз.

Спецификациялар

Жұмыс режимі	Жиіліктер ауқымы, МГц/жолақ	Максималды номиналды тарату қуаты
Bluetooth	2400-2483,5	20 дБм, EIRP
GNSS	1164-1215/1559-1610	Жоқ

Нормативтік ақпарат (эл. жапсырма). Осы құрылғыға арналған нормативтік ақпаратты көру үшін **Settings > About > Device info** тармағына өтіңіз немесе motorola.com/accessory-legal сайтына кіріңіз.



Радиожилік энергиясының әсері мен құрылғы жұмысы. Бұл құрылғыда радиожилік энергиясының таратқышы мен қабылдағышы бар. Құрылғыны қалыпты түрде пайдаланғанда, тағып немесе тасып жүргенде, ол РЖ әсері жөніндегі қолданыстағы ұлттық немесе халықаралық нұсқауларға (SAR нұсқаулығы) сәйкес келеді. SAR нұсқаулығы жасына және денсаулық жағдайына қарамастан, барлық адамдардың қауіпсіздігін қамтамасыз етуге қажетті елеулі сенімділік коэффициентін қамтиды. Құрылғыңызға арналған SAR мәндерін көру үшін **Settings > About > Device info** тармағына өтіңіз немесе www.motorola.com/sar сайтына кіріңіз. Қосымша ақпаратты көру үшін www.motorola.com/rfhealth сайтына кіріңіз.

Еуропалық талаптарға сәйкестік (CE және UKCA). Төмендегі ақпарат CE немесе UKCA белгісі бар өнімдерге қолданылады. Байланыс тұлғасы: Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templar Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, Ұлыбритания.



Осымен Motorola Mobility LLC компаниясы осы өніммен бірге берілген осы нұсқаулықта (және қорап затбелгісінде) белгіленген радиожабдық үлгісінің 2014/53/EU директивасына сай екенін (CE белгісі бар); және 2017 жылғы радио жабдық бойынша нұсқамаларға сай екенін (UKCA белгісі бар) мәлімдейді.



Толық сәйкестік декларациясын www.motorola.com/red мекенжайы бойынша табуға болады.

Еуразиялық Экономикалық Одақтың талаптарына сәйкестік. Бұл өнім (XT2547-2 үлгісі) Еуразиялық экономикалық (кедендік) одақтың техникалық ережесінің талаптарына сәйкес келеді. Сәйкестік белгісі:

Мақсаты: смартфондармен пайдалануға арналған смарт сағат.

Өндірушінің атауы және мекенжайы: Motorola Mobility LLC, 222 W. Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654, АҚШ.

Қытайда жасалған.

Өнімнің шығарылған күні: өнім қаптамасының жапсырмасындағы* күн өрісін (жыл-ай-күн) қараңыз.

Импорттаушының аты: өнім қаптамасының затбелгісін* қараңыз.

Өнімнің қызмет ету мерзімі: 2 жыл.

Ақау анықталған жағдайда, мына әрекеттердің кез келгенін орындаңыз:

- Жабдықты өшіріңіз,



- Жабдықты қуат көзінен ажыратыңыз,
- Кеңес алу немесе жабдықты жөндеу үшін қызмет көрсету орталығына немесе уәкілетті дилерге хабарласыңыз.

*ГОСТ 2.601-2019 стандарты: «Жобалау құжаттамасының бірыңғайланған жүйесі. Пайдалану құжаттары», 5.1 тармағының 5.1.2 тармақшасына сәйкес затбелгі пайдалану құжаттарының бір түрі болып табылады.

Кәдеге жарату және қайта өңдеу. Батареяны немесе құрылғыны тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Өнімдер мен қаптаманы жауапкершілікпен қайта өңдеу бойынша анықтама алу үшін мына мекенжай бойынша өтіңіз: www.motorola.com/recycling.



Кепілдік. Бұл өнім Motorola компаниясының шектеулі кепілдігінде қамтылған. Кепілдікті қарап шығу үшін мына мекенжай бойынша өтіңіз: motorola.com/accessory-legal. Сондай-ақ мына мекенжай бойынша Motorola компаниясына хабарласу арқылы кепілдіктің көшірмесін алуға болады: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Төрелік сот және бас тарту. Заңмен тыйым салынған немесе қолданылмайтын (мысалы, Аустралия, Жапония және Түркия) жағдайлардан басқа, Motorola өніміне байланысты кез келген наразылық, сіз бас тартпаған жағдайда, соттың орнына төрелікте қаралады. Бас тарту үшін сатып алғаннан кейін 30 күн ішінде атыңыз, мекенжайыңыз, телефон нөміріңіз және сериялық нөмір (сағат бауы шешілген кезде, циферблат сақинасында Дөңгелекшенің жанында немесе **Settings > About > Device info** тармағына өтіңіз) көрсетілген, осы төрелік ескертпесін қабылдамағаныңызды растайтын жазбаша хабарламаны мына мекенжайға жіберуіңіз керек: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 немесе arbitrat@motorola.com.

Қызмет көрсету және жөндеу. Сұрақтарыңыз бар болса немесе көмек керек болса, www.motorola.com/support мекенжайы бойынша өтіңіз.

Құқықтық ескертпелер. Бұл нұсқаулықтағы өнім спецификациясы мен басқа ақпарат оны басып шығарған немесе жариялаған уақытта дұрыс болып саналады. Motorola компаниясы кез келген ақпаратты ескертусіз түзетуге немесе өзгертуге құқылы.

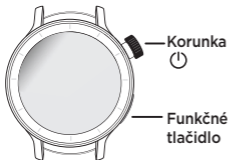
Өнім ид.: **moto watch** (XT2547-2 үлгісі)

Нұсқаулық нөмірі: 405.000135-11-A

Rýchly prehľad

Pred použitím zariadenia si prečítajte právne, bezpečnostné a regulačné informácie v tejto príručke. Obrázky produktov slúžia len na ilustračné účely a môžu sa líšiť od skutočných produktov, ktoré si zakúpite.

Ciferník hodín



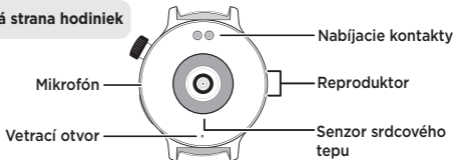
Stlačenie a podržanie: zapnutie, vypnutie, reštartovanie alebo obnovenie.

Jedno stlačenie na ciferníku hodín: otvorenie zoznamu aplikácií.

Otočenie: posúvanie obrazovky a ďalšie funkcie.

Jedno stlačenie: otvorenie aplikácie **Cvičenie** alebo voliteľnej aplikácie.

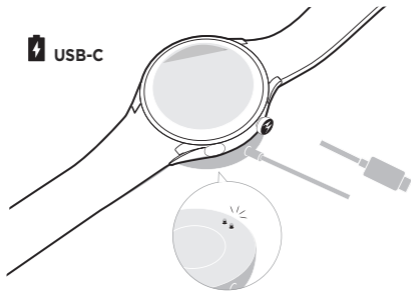
Zadná strana hodín



Nabíjanie hodínok

Na nabíjanie hodínok používajte dodanú magnetickú nabíjajúcu podložku.

- 1 Zarovnajte kolíky nabíjacej podložky s nabíjacími kontaktmi na zadnej strane hodínok a potom hodinky položte na nabíjajúcu podložku.
- 2 Pripojte kábel k napájaciemu zdroju USB-C.



Poznámka: Uistite sa, že sú nabíjacie kolíky a nabíjacie kontakty čisté a suché.

Zapnutie a vypnutie

- Stlačte a podržte otočné tlačidlo (korunku), aby ste hodinky zapli.
- Stlačte a podržte otočné tlačidlo (korunku) na niekoľko sekúnd, potom ťuknite na položku **Vypnúť**, aby ste hodinky vypli.

Tip: Ak hodinky prestanú reagovať, stlačte a podržte otočné tlačidlo (korunku), kým obrazovka nestmavne a hodinky sa nereštartujú.

Párovanie s telefónom

Hodinky môžete spárovať s telefónmi so systémom Android 12 alebo novším po nainštalovaní aplikácie **Moto Watch** do telefónu.

- 1 Zapnite hodinky a podľa pokynov na obrazovke si stiahnite a nainštalujte aplikáciu **Moto Watch** do telefónu.
Aplikáciu si môžete stiahnuť aj naskenovaním kódu QR na obale alebo v časti „Zistiť viac“ tejto príručky.
- 2 Otvorte aplikáciu **Moto Watch** v telefóne a podľa pokynov na obrazovke dokončíte párovanie.

Nastavenia hodín

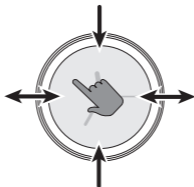
Na otvorenie Nastavení potiahnite prstom nadol z ciferníka hodín alebo stlačte otočné tlačidlo (korunku), potom klepnite na ikonu

Nastavení  alebo .

Navigácia

Potiahnutím prstom nadol z ciferníka hodínok zobrazíte rýchle nastavenia.

Potiahnutím prstom doľava alebo doprava z ciferníka hodínok zobrazíte panely funkcií.



Potiahnutím prstom doľava alebo doprava z ciferníka hodínok zobrazíte panely funkcií.

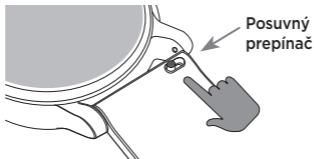
Potiahnutím prstom nahor z ciferníka hodínok zobrazíte upozornenia,

Tip: Dotknite sa a podržte ciferník hodínok, aby ste mohli upraviť jeho nastavenia a zmeniť ciferníky. Navigačný návod nájdete v časti **Nastavenia > Rýchla prehliadka**.

Remienok hodínok

- Na odstránenie remienka posuňte malý prepínač smerom k stredu remienka, aby sa odomkol. Potom odklopte remienok od hodínok, aby ste ho mohli odstrániť.
- Na pripavenie remienka vložte jeden koniec pružinovej tyčinky do zárezu na objímke hodínok. Posuňte malý prepínač smerom k stredu remienka. Podržte prepínač a zatlačte remienok dovnútra. Keď je

remienok na mieste, uvoľníte posuvný prepínač.



Tip: Podrobné pokyny na inštaláciu alebo výmenu remienka nájdete v *používateľskej príručke* na stránke motorola.com/mymotowatch.

Starostlivosť o kožu. V prípade remienkov z pravej kože môže dôjsť k určitému opotrebovaniu a prenosu farby. Rovnako ako pri väčšine koží, buďte opatrní pri nosení svetlých odevov.

Zmena veľkosti kovového remienka. Máte kovový remienok hodínok, ktorého veľkosť je potrebné zmeniť? Pozrite si online *používateľskú príručku* alebo odneste hodinky a nástroj na odstránenie spojovacieho článku (môže byť v balení) do miestneho klenotníctva alebo hodinárskej dielne, kde vám pomôžu.

Zistiť viac

Ak chcete získať aplikáciu, úplné používateľské príručky a ďalšie informácie, navštívte stránku motorola.com/mymotowatch alebo naskenujte QR kód.



Právne, bezpečnostné a regulačné informácie

Ak chcete získať úplné právne, bezpečnostné a regulačné informácie, navštívte lokalitu motorola.com/accessory-legal.

Upozornenie: Toto nie je zdravotnícka pomôcka a nie je určená na diagnostiku alebo monitorovanie akéhokoľvek zdravotného stavu.



Bezpečnostné informácie

- Zvukový obsah nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti, aby ste si nepoškodili sluch. Ak máte nepríjemné pocity, prestaňte počúvať zariadenie a nechajte si skontrolovať sluch. Viac informácií nájdete na stránke motorola.com/accessory-legal.
- Zodpovedné a bezpečné vedenie vozidla je vašou primárnou zodpovednosťou počas šoférovania. Vždy dodržiavajte miestne zákony a nariadenia.
- Vaše zariadenie obsahuje magnety a môže rušiť kardiostimulátory a iné zdravotnícke zariadenia. Pred používaním tohto zariadenia sa obráťte na svojho poskytovateľa zdravotnej starostlivosti a pokyny výrobcu zdravotníckeho zariadenia.
- Napájacie zdroje, ktoré nie sú v súlade s platnými národnými normami, môžu byť nebezpečné, s rizikom smrti alebo zranenia a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Batéria vo vašom zariadení je navrhnutá tak, aby vydržala počas celej životnosti výrobku. Aby ste predišli možnému popáleniu a zraneniu, batériu z vášho zariadenia by malo po skončení životnosti zariadenia vybrať iba servisné stredisko alebo recyklátor schválený spoločnosťou Motorola. Batéria ani zariadenie sa nesmú vhadzovať do ohňa.
- Neodporúča sa pokúšať sa zariadenie rozoberať, opravovať alebo upravovať svojpomocne. Mohlo by to zariadenie poškodiť a spôsobiť nebezpečenstvo.
- Vyhnite sa priamemu pohľadu na snímač srdcovej frekvencie, ktorý môže spôsobiť nepríjemné pocity alebo dočasne zhoršiť videnie.
- Dlhodobé používanie môže spôsobiť nepríjemné pocity. Toto zariadenie môže zobrazovať blikajúce obrázky. Blikajúce obrázky môžu spôsobiť záchvaty alebo stratu vedomia. Ak sa tieto príznaky objavia, prestaňte zariadenie používať a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Produkt obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať riziko dusenia alebo spôsobiť iné zranenie malým deťom a zvieratám. Produkt uchovávejte mimo dosahu malých detí a zvierat.
- Niektoré časti zariadenia, napríklad obrazovka, môžu byť vyrobené zo skla. Ak sa sklo



rozbije, odštiepi alebo praskne, nedotýkajte sa ho ani sa ho nepokúšajte odstrániť. Zariadenie prestaňte používať, kým nebude opravené.

- Ak sa u vás vyskytne podráždenie pokožky, prestaňte zariadenie používať a vyhľadajte lekársku pomoc.

Používanie a starostlivosť

- Zariadenie nepoužívajte pri teplotách pod -10 °C alebo nad 45 °C. Zariadenie neskladujte ani neprepravujte pri teplotách pod -20 °C alebo nad 60 °C.
- Do zariadenia nekladajte ostré predmety. Vnútorne komponenty sa môžu poškodiť spolu s funkciou odolnosti voči vode. Podrobné informácie o odolnosti vášho zariadenia voči prachu a vode a tipy na starostlivosť nájdete v *používateľskej príručke* na adrese motorola.com/mymotorwatch.
- Zariadenie neháďte, neprepichujte, nedrvtvte ani nevystavujte ohňu.
- Uistite sa, že vetrací otvor, mikrofón a reproduktor nie sú zakryté. Ďalšie funkcie tlačidiel a senzora nájdete v *používateľskej príručke* na stránke motorola.com/mymotorwatch.

Špecifikácie

Prevádzkový režim	Frekvenčný rozsah MHz/pásmo	Maximálny menovitý vysielací výkon
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
GNSS	1164 - 1215/1559 - 1610	-

Regulačné informácie (e-štítko). Ak chcete zobraziť regulačné informácie pre toto zariadenie, prejdite do časti **Nastavenia > Informácie > Informácie o zariadení**, alebo navštívte stránku motorola.com/accessory-legal.

Expozícia rádiovým frekvenčným žiarením (RF) a obsluha zariadenia. Toto zariadenie môže vysielat a prijímat rádiové frekvenčné žiarenie (RF). Spĺňa platné národné alebo medzinárodné smernice o expozícii rádiovým frekvenčným žiarením (smernica SAR) pri bežnom používaní, nosení či prenášaní. Smernica SAR počíta s výraznou bezpečnostnou rezervou, ktorej cieľom je zaistiť bezpečnosť všetkých osôb bez ohľadu na vek a zdravotný stav. Ak chcete zobraziť hodnoty SAR pre toto zariadenie, prejdite do časti **Nastavenia > Informácie > Informácie o zariadení**, alebo navštívte stránku www.motorola.com/sar. Ak si chcete pozrieť dodatočné informácie, navštívte lokalitu www.motorola.com/rfhealth.

Zhoda s európskymi predpismi (CE a UKCA). Nasledujúce informácie sa vzťahujú na produkty s označením CE alebo UKCA. Kontaktné miesto: Regulatory Compliance,



Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templer Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, Spojené kráľovstvo.

Týmto spoločnosť Motorola Mobility LLC vyhlasuje, že model rádiového zariadenia, ako je definovaný v tejto príručke (a štítku na krabici), dodávaný s týmto výrobkom, ktorý je označený značkou CE, je v súlade so smernicou 2014/53/EU; a ktorý je označený značkou UKCA, je v súlade s predpismi o rádiových zariadeniach z roku 2017.



Úplné vyhlásenie o zhode nájdete na adrese www.motorola.com/red.

Likvidácia a recyklácia. Zariadenie ani batériu nevyhadzujte spolu s domovým odpadom. Ak potrebujete pomoc pri zodpovednej recyklácii produktov a obalov, navštívte lokalitu www.motorola.com/recycling.



Záruka. Na tento produkt sa vzťahuje obmedzená záruka spoločnosti Motorola. Záruku si môžete pozrieť na stránke motorola.com/accessory-legal. Kópiu záruky môžete získať kontaktovaním spoločnosti Motorola na adrese: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service – Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Rozhodcovské konanie a odmietnutie. Okrem prípadov, v ktorých to zakazuje právo alebo to nie je možné (napríklad v Austrálii, Japonsku a Turecku), bude akákoľvek sťažnosť týkajúca sa produktu spoločnosti Motorola riešená rozhodcovským konaním namiesto súdu, pokiaľ sa nevyjadrite inak odoslaním písomného oznámenia do 30 dní odo dňa zakúpenia zariadenia, ktoré bude obsahovať vaše meno, adresu, telefónne číslo a sériové číslo (na rámečku hodínok v blízkosti Otočného tlačidla (korunky), keď je remienok odpojený, alebo prejdite do časti **Nastavenia > Informácie > informácie o zariadení**) a v ktorom budete spoločnosť Motorola informovať o tom, že odmietať toto ustanovenie o rozhodcovskom konaní, na adresu: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654, alebo arbitrat@motorola.com.

Servis a opravy. Ak máte otázky alebo potrebujete pomoc, navštívte stránku www.motorola.com/support.

Právne vyhlásenia. Špecifikácia výrobku a iné informácie uvedené v tejto príručke sa považujú za správne v čase ich vytlačenia alebo zverejnenia. Spoločnosť Motorola si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť alebo upraviť akúkoľvek informáciu.

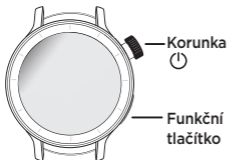
Identifikátor produktu: **moto watch** (Model XT2547-2)

Číslo príručky: 405.000135-11-A

Stručný přehled

Před používáním zařízení si přečtěte právní, bezpečnostní a regulační informace uvedené v tomto návodu. Obrázky produktu slouží pouze k ilustračním účelům a mohou se lišit od skutečných zakoupených produktů.

Hodinky zepředu



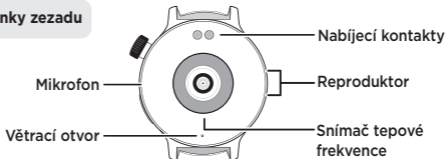
Přidržení: zapnutí, vypnutí, restart nebo reset.

Jedno stisknutí na ciferníku: otevření seznamu aplikací.

Otočení: posouvání obrazovky a další funkce.

Jedno stisknutí: spuštění aplikace **Cvičení** nebo vybrané aplikace.

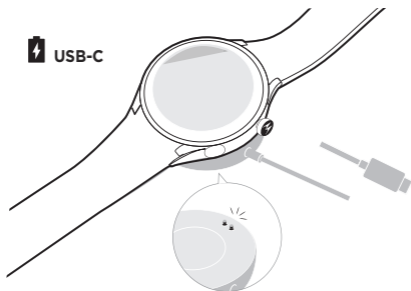
Hodinky zezadu



Nabíjení hodinek

Hodinky nabíjejte pomocí magnetické nabíjecí podložky, kterou najdete v balení.

- 1 Zarovnejte kolíky na nabíjecí podložce s nabíjecími kontakty na zadní straně hodinek a položte hodinky na podložku.
- 2 Připojte kabel k napájecímu zdroji USB-C.



Poznámka: Ujistěte se, že nabíjecí kolíky a kontakty jsou čisté a suché.

Zapnutí a vypnutí

- Hodinky zapnete dlouhým stisknutím korunky.
- Hodinky vypnete stisknutím korunky na několik sekund a klepnutím na možnost **Vypnout**.

Tip: Pokud hodinky přestanou reagovat, stiskněte korunku, dokud obrazovka neztmavne a nedojde k restartování hodinek.

Spárování s telefonem



Hodinky můžete spárovat s telefony se systémem Android 12 a novějším po instalaci aplikace **Moto Watch** do telefonu.

- 1 Zapněte hodinky a podle pokynů na displeji stáhněte a nainstalujte aplikaci **Moto Watch** do telefonu.

Aplikaci také můžete stáhnout naskenováním QR kódu na přední straně tohoto návodu nebo v části „Více možností“.

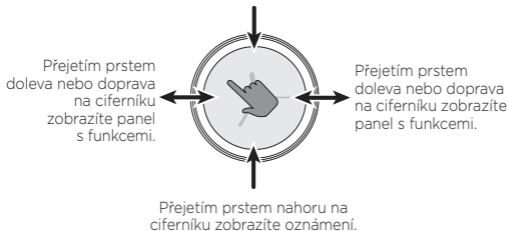
- 2 Na telefonu otevřete aplikaci **Moto Watch** a dokončete párování podle pokynů na displeji.

Nastavení hodinek

Prejďte na ciferníku prstem dolů nebo stiskněte korunku a poté klepnutím na ikonu nastavení  nebo  otevřete nabídku **Nastavení**.

Ovládání

Přejetím prstem dolů na ciferníku zobrazíte rychlá nastavení.

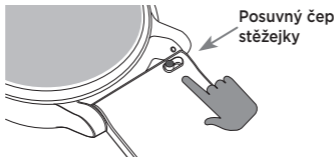


Tip: Přidržením prstu na ciferníku můžete upravit jeho nastavení a měnit ciferníky. Návod k ovládání najdete v **Nastavení > Rychlá prohlídka**.

Řemínek hodinek

- Chcete-li řemínek sundat, uvolněte jej posunutím malého čepu stěžejky směrem dovnitř. Poté řemínek odklopte směrem od hodinek a sejměte jej.
- Chcete-li řemínek nasadit, vložte jeden konec stěžejky do otvoru v nožce pouzdra. Posuňte malý čep stěžejky směrem dovnitř. Držte

čep a zatlačte řemínek dolů. Jakmile bude na místě, uvolněte čep.



Tip: Podrobné pokyny k nasazení nebo výměně řemínku najdete v *uživatelské příručce* na adrese motorola.com/mymotowatch.

Péče o kůži. U řemínků z pravé kůže může docházet k určitému opotřebení a přenosu barvy. Stejně jako u většiny kožených výrobků buďte opatrní při nošení světlého oblečení.

Úprava velikosti kovového řemínku. Potřebujete upravit velikost kovového řemínku hodinek? Podívejte se do online *uživatelské příručky* nebo doneste hodinky a nástroj na odstranění článků (může být součástí balení) do klenotnictví nebo hodinářství s žádostí o pomoc.

Více možností

Aplikaci k hodinkám, kompletní uživatelské příručky a další najdete na adrese motorola.com/mymotowatch nebo naskenujte QR kód.



Právní, bezpečnostní a regulační informace

Úplné právní, bezpečnostní a regulační informace najdete na adrese motorola.com/accessory-legal.

Upozornění: Nejedná se o zdravotnické zařízení a není určeno k diagnostice nebo sledování zdravotního stavu.



Bezpečnostní informace

- Abyste předešli možnému poškození sluchu, nenastavujte dlouhodobě vysokou hlasitost. Pokud máte při poslechu nepříjemné pocity, přestaňte zařízení používat a nechte si zkontrolovat sluch. Další informace naleznete na adrese motorola.com/accessory-legal.
- Při řízení vozidla je vaší hlavní povinností zodpovědná a bezpečná jízda. Vždy dodržujte místní zákony a předpisy.
- Zařízení obsahuje magnety a může rušit kardiostimulátory a jiné zdravotnické přístroje. Před používáním zařízení se poraďte se svým lékařem a přečtěte si pokyny výrobce zdravotnického přístroje.
- Napájecí zdroje, které nespĺňují platné národní normy, mohou být nebezpečné, mohou způsobit zranění nebo smrt a zapříčinit poškození produktu.
- Baterie v zařízení je navržena tak, aby vydržela po celou dobu životnosti produktu. Aby nedošlo k popálení a zranění, je nezbytné, aby byla baterie ze zařízení vyjmuta pouze v autorizovaném servisním středisku Motorola nebo recyklačním zařízení, když zařízení dosáhne konce své životnosti. Baterii ani zařízení nevhazujte do ohně.
- Nedoporučujeme pokoušet se zařízení rozebírat, opravovat nebo upravovat svépomocí. Mohli byste tím zařízení poškodit a vystavit se nebezpečí.
- Nedívejte se přímo na snímač tepové frekvence, jelikož jeho intenzivní světlo může být nepříjemné nebo může dočasně omezit vaše vidění.
- Dlouhodobé používání může způsobit nepohodlí. Zařízení může zobrazovat blikající obrázky. Blikající obrázky mohou vyvolat záchvaty nebo ztrátu vědomí. Pokud se tyto příznaky objeví, přestaňte zařízení používat a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Produkt obsahuje drobné součásti, u kterých může hrozit nebezpečí vdechnutí nebo které mohou způsobit u malých dětí nebo zvířat zranění jiným způsobem.



Uchovávejte produkt mimo dosah malých dětí a zvířat.

- Některé části zařízení, například obrazovka, mohou být vyrobeny ze skla. Pokud se sklo rozbije, praskne nebo se odštíplne, nedotýkejte se ho a nepokoušejte se ho odstranit. Přestaňte zařízení používat, dokud nebude opraveno.
- Pokud u sebe zjistíte podráždění kůže, přestaňte zařízení používat a vyhledejte lékařskou pomoc.

Použití a údržba

- Nepoužívejte zařízení při teplotách nižších než $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo nad $45\text{ }^{\circ}\text{C}$. Neskladujte ani nepřpravujte zařízení při teplotách nižších než $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo vyšších než $60\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Nevkládejte do zařízení ostré předměty. Může dojít k poškození vnitřních součástí nebo znehodnocení odolnosti proti vodě. Podrobnosti o odolnosti zařízení vůči vodě a prachu a typy pro péči o zařízení najdete v *uživatelské příručce* na adrese motorola.com/mymotowatch.
- Zařízení nenechávejte spadnout, nepropichujte, nedrťte ani jej nevystavujte ohni.
- Nezakrývejte větrací otvor, mikrofon ani reproduktor. Více informací o funkcích tlačítek a senzoru najdete v *uživatelské příručce* na adrese motorola.com/mymotowatch.

Specifikace

Provozní režim	Rozsah frekvencí v MHz / pásmo	Maximální jmenovitý vysílací výkon
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
GNSS	1164-1215/1559-1610	N/A

Regulační informace (e-štítek). Regulační informace pro toto zařízení najdete v **Nastavení > Informace > Info o zařízení** nebo na adrese motorola.com/accessory-legal.

Expozice vysokofrekvenční energií a používání zařízení. Toto zařízení je vybaveno vysílačem a přijímačem vysokofrekvenční energie. Splňuje příslušné národní nebo mezinárodní směrnice (směrnice pro SAR) pro působení vysokofrekvenční energie (RF) při běžném používání nebo při nošení. Směrnice pro SAR obsahují podstatnou rezervu, aby byla chráněna bezpečnost všech osob bez rozdílu věku a zdravotního stavu. Hodnoty SAR zařízení najdete v **Nastavení > Informace > Info o zařízení** nebo na adrese www.motorola.com/sar. Další informace najdete na adrese www.motorola.com/rfhealth.



Evropské prohlášení o shodě (CE a UKCA). Následující informace platí pro produkty s označením CE nebo UKCA. Kontaktní místo: Regulatory Compliance, Motorola Mobility UK Ltd., 25 Templer Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 6FE, UK. Tímto společnost Motorola Mobility LLC prohlašuje, že model rádiového zařízení, jak je definován v tomto návodu (a na štítku krabice) a nesoucí označení CE, je v souladu se Směrnicí 2014/53/EU; a nese označení UKCA v souladu s nařízením o rádiových zařízeních z roku 2017.



Kompletní znění prohlášení o shodě naleznete na stránkách www.motorola.com/red.

Likvidace a recyklace. Baterii ani zařízení nevyhazujte do domovního odpadu. Informace o správné recyklaci produktů a obalů najdete na adrese www.motorola.com/recycling.



Záruka. Na tento výrobek se vztahuje omezená záruka společnosti Motorola. Informace o záruce najdete na adrese motorola.com/accessory-legal. O kopii záruky můžete rovněž požádat společnost Motorola na adrese: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Rozhodčí řízení a odmítnutí rozhodčí doložky. Veškeré nároky související se všemi produkty Motorola s výjimkou případů, kdy to zakazuje zákon nebo kdy se to jinak neuplatňuje (například v Austrálii, Japonsku a Turecku), budou řešeny prostřednictvím závazného rozhodčího řízení a nikoli soudní cestou, pokud se z nároku nevyvážete odesláním psaného odmítacího dopisu obsahujícího jméno, adresu, telefonní číslo a sériové číslo (na lunetě hodinek u Korunky, když je řemínek sejmutý, nebo v **Nastavení** > **Informace** > **Info o zařízení**) do třiceti dnů od zakoupení výrobku, ve kterém společnosti Motorola sdělíte, že odmítáte tuto rozhodčí doložku. Dopis zašlete na adresu: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 nebo na e-mail arbitrat@motorola.com.

Servis a opravy. Pokud máte dotazy nebo potřebujete pomoc, navštivte stránku www.motorola.com/support.

Právní omezení. Specifikace produktu a další informace obsažené v této příručce jsou považovány za přesné v době tisku nebo vydání. Společnost Motorola si vyhrazuje právo opravit nebo změnit libovolné informace bez upozornění.

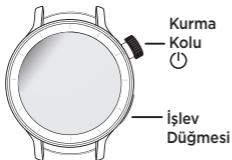
ID produktu: **moto watch** (Model XT2547-2)

Číslo příručky: 405.000135-11-A

Hızlı başlangıç

Cihazınızı kullanmaya başlamadan önce lütfen bu kılavuzdaki yasal bilgiler ile güvenlik ve düzenleme bilgilerini okuyun. Ürün görselleri, yalnızca örnek olarak verilmiştir ve satın aldığınız ürünlerden farklı olabilir.

Saatin Önü



Basılı tutma: Açar, kapatır, yeniden başlatır veya sıfırlar.

Saat yüzünden bir kez basma:

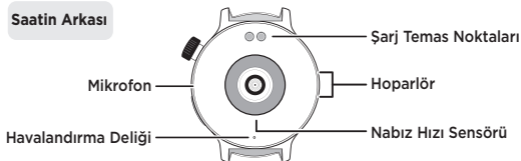
Uygulama listesini açar.

Çevirme: Ekranı kaydırır ve daha fazlasını yapar.

Bir kez basma: Egzersiz

uygulamasını veya özelleştirdiğiniz uygulamayı açar.

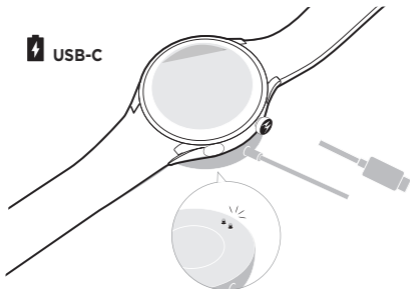
Saatin Arkası



Saatinizi şarj etme

Saatinizi, kutuda bulunan manyetik şarj pediyle şarj edin.

- 1 Şarj pedinin pimlerini, saatin arkasındaki şarj temas noktalarıyla hizalayın, ardından saatinizi şarj pedine yerleştirin.
- 2 Kabloyu bir USB-C güç kaynağına bağlayın.



Not: Şarj pimlerinin ve şarj temas noktalarının temiz ve kuru olduğundan emin olun.

Açma ve kapatma

- Saatinizi açmak için Kurma Kolunu basılı tutun.
- Saatinizi kapatmak için birkaç saniye boyunca Kurma Kolunu basılı tutun, ardından **Kapat** seçeneğine dokununuz.



İpucu: Saatiniz yanıt vermiyorsa ekran kararana ve saatiniz yeniden başlatılana kadar Kurma Kolunu basılı tutun.

Telefonunuzla eşleştirme

Saatinizi, **Moto Watch** uygulamasını telefonunuza yükledikten sonra Android 12 ve üstünü çalıştıran telefonlarla kullanabilirsiniz.

- 1 Saatinizi açın ve ekrandaki talimatları izleyerek **Moto Watch** uygulamasını telefonunuza indirip yükleyin.
Ayrıca bu rehberin ön kapağındaki veya "Daha fazlasını edinin" bölümündeki QR kodunu tarayarak da uygulamayı indirebilirsiniz.
- 2 Telefonunuzda **Moto Watch** uygulamasını açın ve eşleştirmeyi tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin.

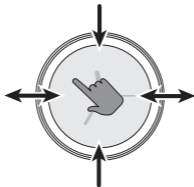
Saat ayarları

Saat yüzünden hızlıca aşağı kaydırın veya Kurma Kolu'na basın, ardından  ya da  Ayarlar simgesine dokunarak **Ayarlar**'ı açın.

Navigasyon

Hızlı ayarlar için saat yüzünden aşağı doğru hızlıca kaydırın.

Özellik panelleri için saat yüzünden sola veya sağa doğru hızlıca kaydırın.



Özellik panelleri için saat yüzünden sola veya sağa doğru hızlıca kaydırın.

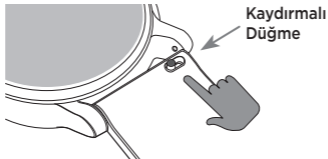
Bildirimler için saat yüzünden yukarı doğru hızlıca kaydırın.

İpucu: Ayarlarını düzenlemek ve saat yüzlerini değiştirmek için saat yüzünü basılı tutun. Navigasyon eğitimcisi için **Ayarlar > Hızlı tanıtım** bölümüne gidin.

Saat kayışı

- Kayışı çıkarmak amacıyla kayış kilidini açmak için küçük düğmeyi kayışın orta kısmına doğru kaydırın. Kayışı çıkarmak için, kayışı eğip açı verin.
- Kayışı takmak için yaylı çubuğun bir ucunu, saat çıkıntısındaki girintiye yerleştirin. Küçük düğmeyi, kayışın orta kısmına doğru kaydırın.

Düğmeyi tutun ve kayışı içe doğru itin, ardından kayış yerine oturduğunda kaydırmalı düğmeyi bırakın.



İpucu: Kayışı takma veya değiştirmeye dair ayrıntılı talimatlar için motorola.com/mymotowatch adresindeki *Kullanıcı Kılavuzuna* bakın.

Deri bakımı. Gerçek deriden üretilmiş saat kayışında bazı aşınmalar ve renk aktarımı meydana gelebilir. Çoğu deride olduğu gibi, açık renkli giysiler giyerken dikkatli olun.

Metal kayış boyutu ayarlama. Boyutunun ayarlanması gereken bir metal kayışınız mı var? Çevrimiçi *Kullanıcı Kılavuzuna* başvurun veya yardım almak için saatinizi ve lokma çıkarma aletini (kutuda olabilir) yerel bir kuyumcuya veya saat tamir dükkanına götürün.

Daha fazlasını edinin

Saat uygulamasını, eksiksiz kullanıcı kılavuzlarını ve daha fazlasını görüntülemek için motorola.com/mymotowatch adresine gidin veya QR kodunu tarayın.



Yasal bilgiler ile güvenlik ve düzenleme bilgileri

Eksiksiz yasal bilgiler ile güvenlik ve düzenleme bilgileri için motorola.com/accessory-legal adresini ziyaret edin.

Dikkat: Bu ürün bir tıbbi cihaz değildir ve herhangi bir tıbbi durumla ilgili tanı veya takip amacıyla tasarlanmamıştır.



Güvenlik bilgileri

- İşitme duyunuzun zarar görmesini önlemek için yüksek sesle uzun süre dinlemeyin. İşitmeyle ilgili bir rahatsızlık yaşıyorsanız cihazı kullanmayı bırakın ve işitme duyunuzu kontrol ettirin. Daha fazla ayrıntı için motorola.com/accessory-legal adresini ziyaret edin.
- Araç kullanırken öncelikli sorumluluğunuz sağduyulu ve güvenli sürüştür. Yerel yasalara ve düzenlemelere her zaman uyun.
- Cihazınız mıknatıs içermektedir ve kalp pili cihazları ve diğer tıbbi cihazlarla etkileşime neden olabilir. Bu cihazı kullanmadan önce, sağlık hizmeti sağlayıcınıza ve tıbbi cihaz üreticinizin yönergelerine başvurun.
- Yürürlükteki ulusal standartlara uygun olmayan güç kaynakları güvenli olmayabilir, ölüm veya yaralanma riski teşkil edebilir ve ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- Cihazınızdaki pil, ürünün kullanım ömrü boyunca dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Yanma ve yaralanma riskini önlemek için cihazınızdaki pil yalnızca Motorola onaylı servis merkezi veya cihazın kullanım ömrü dolduğunda geri dönüşüm merkezi tarafından çıkarılmalıdır. Piliinizi veya cihazınızı ateşe atmayın.
- Cihazı kendiniz parçalarına ayırma, onarma veya değişiklik yapma girişiminde bulunmanız önerilmez. Bunların yapılması cihaza hasar vererek tehlikeye yol açabilir.
- Doğrudan nabız hızı sensörüne bakmaktan kaçının. Bu, rahatsızlığa sebep olabilir veya geçici olarak görüşünüzü bozabilir.
- Uzun süreli kullanım rahatsızlığa sebep olabilir. Bu cihaz, yanıp sönen görüntüler gösterebilir. Yanıp sönen görüntüler, nöbet veya bayılmaya sebep olabilir. Bu belirtiler meydana gelirse cihazı kullanmayı bırakın ve tıbbi yardım alın.
- Ürününüz, boğulma tehlikesine veya küçük çocukların ve hayvanların başka şekilde yaralanmasına neden olabilecek küçük parçalar içerir. Ürününüzü küçük çocuklardan ve hayvanlardan uzak tutun.



- Cihazınızın ekranı gibi bazı parçaları, camdan üretilmiş olabilir. Cam kırılır veya çatlırsa dokunmayın veya camı çıkarmaya çalışmayın. Onarılan kadar cihazınızı kullanmayı bırakın.
- Cildinizde tahrişe neden olursa cihazınızı kullanmayı bırakın ve tıbbi yardım alın.

Kullanım ve bakım

- Cihazınızı -10°C altı veya 45°C üstü sıcaklıklarda kullanmayın. Cihazınızı -20°C altı veya 60°C üstü sıcaklıklarda saklamayın ya da taşımayın.
- Cihazın içine sivri nesnelere sokmayın. Suya dayanıklılık özelliğinin yanı sıra dahili bileşenler de hasar görebilir. Cihazınızın toza ve suya dayanıklı tasarımına dair ayrıntılı bilgiler ve bakım ipuçları için *Kullanıcı Kılavuzuna* başvurun: motorola.com/mymotowatch.
- Cihazınızı düşürmeyin, delmeyin veya ateşe maruz bırakmayın.
- Havalandırma deliği, mikrofon ve hoparlörün tıkalı olmadığından emin olun. Düğmelerin ve sensörün daha fazla işlevi için motorola.com/mymotowatch adresindeki *Kullanıcı Kılavuzuna* bakın.

Teknik Özellikler

Çalışma modu	Frekans Aralığı MHz/Bant	Maksimum Nominal Aktarım Gücü
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
GNSS	1164-1215/1559-1610	Yok

Düzenleme bilgileri (e-etiket). Bu cihazın düzenleme bilgilerini görüntülemek için **Ayarlar > Hakkında > Cihaz bilgileri** bölümüne gidin veya motorola.com/accessory-legal adresini ziyaret edin.

RF enerjisine maruz kalma ve cihazın kullanımı. Bu cihazda bir RF enerjisi göndericisi ve alıcısı bulunur. Normal bir şekilde kullanıldığında, taşındığında ya da takıldığında geçerli ulusal veya uluslararası RF enerjisine maruz kalma yönergeleriyle (SAR yönergesi) uyumludur. SAR yönergesi, yaş ve sağlık durumundan bağımsız olarak herkesin güvenliğini sağlamak üzere tasarlanmış önemli bir güvenlik mesafesini içerir. Bu cihazın SAR değerlerini görüntülemek için **Ayarlar > Hakkında > Cihaz bilgileri** bölümüne gidin veya www.motorola.com/sar adresini ziyaret edin. Daha fazla bilgi görüntülemek için www.motorola.com/rfhealth adresini ziyaret edin.



Avrupa uygunluđu (CE ve UKCA). Ařađıdaki bilgiler CE veya UKCA iřareтини taşıyan ürünler için geçerlidir. İrtibat noktası: Regulator Compliance, Motorola Mobility UK Ltd, 25 Templar Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 6FE, Birleşik Krallık.



Motorola Mobility LLC, bu ürünle birlikte verilen bu kılavuzda (ve kutu etiketinde) tanımlanan telsiz ekipmanı modelinin 2014/53/EU Direktifi'ne uygun olarak CE iřareti ve 2017 Telsiz Ekipmanları Yönetmeliđi'ne uygun olarak UKCA iřareti taşıdığını beyan eder.



Uygunluk Beyanının tamamına www.motorola.com/red adresinden erişilebilir.

İmha ve geri dönüşüm. Pilinizi veya cihazınızı evsel atıklarınızla birlikte imha etmeyin. Ürünlerin ve ambalajların sorumlu bir şekilde geri dönüřtürülmesine ilişkin yardım için www.motorola.com/recycling adresini ziyaret edin.



Garanti. Bu ürün Motorola'nın sınırlı garantisi kapsamındadır. Garantiyi incelemek için www.motorola.com/accessory-legal adresini ziyaret edin. Garanti belgesinin bir kopyasını řu adresten Motorola ile iletişime geçerek de alabilirsiniz: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Chicago, IL 60654.

Tüketici hakları. Üründe bir kusur tespit edilmesi durumunda, tüketici 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11. maddesi uyarınca řu haklara sahiptir: a) sözleşmeden dönme, b) satış bedelinde indirim talep etme, c) ücretsiz onarım talep etme, d) kusursuz bir ürünle deđiřtirilmesini isteme.

Tüketici ücretsiz onarım seçeneđini tercih ederse satıcı; iřçilik, yedek parça veya benzeri herhangi bir ücret talep etmeksizin onarımı gerçekleřtirmekle yükümlüdür. Tüketicinin herhangi bir ek maliyet ödemesi gerekmez. Tüketici ücretsiz onarım hakkını kullandığında satıcı, üretici ve ithalatçı, tüketicinin garanti haklarının yerine getirilmesinden müteselsilen sorumludur.

Tüketici ücretsiz onarım hakkını kullandığında, ürünün a) garanti süresi içinde yeniden arızalanması, b) onarım için öngörülen azami sürenin aşılması veya c) yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici ya da ithalatçı tarafından düzenlenecek raporla onarımının mümkün olmadığının belirlenmesi durumlarında tüketici, satıcıdan satış bedelinin iadesini, kusura uygun oranda bedel indirimi yapılmasını veya mümkünse ürünün kusursuz bir yenisiyle deđiřtirilmesini talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Uyumsuzluk durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Garanti haklarının kullanımıyla ilgili uyumsuzluk durumlarında, tüketici ikamet ettiği yerdeki Tüketici Hakem Heyeti'ne veya Tüketici Mahkemesi'ne başvurabilir.

Servis merkezleri ve garanti belgesi. Garanti kartı ve tüm Motorola yetkili servis merkezleri için en-emea.support.motorola.com/app/tr-service-centre adresini ziyaret edin veya **Kamera** uygulamanızla QR kodunu tarayın.



Tahkim ve ret durumları. Kanunlarca yasaklandığı veya başka nedenlerle uygulanmadığı yerler (örneğin Avustralya, Japonya ve Türkiye) dışında, Motorola ürünleriyle ilgili iddialar, mahkeme yerine bağlayıcı tahkim yoluyla çözülecektir. Bu Tahkim kararını reddetmek için ürünü satın aldıktan sonraki 30 gün içinde Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 veya arbitrat@motorola.com adresine adınızı, adresinizi, telefon numaranızı ve seri numarasını (kayış çıkarıldığında, Kurma Kolunun yakınında saat çerçevesinde veya **Ayarlar > Hakkında > Cihaz bilgileri** bölümünde) belirten yazılı bir bildirim gönderebilirsiniz.

İthalatçı şirket. Lenovo Technology B.V. Merkezi Hollanda Türkiye İstanbul Şubesi. Palladium Tower İş Merkezi Barbaros Mah. Kardelen Sok. No:2 Kat:3. Ofis No: 13 34746. Tel: +90 216 570 01 00 Ataşehir İstanbul Türkiye. İthalatçı şirket, Türkiye'deki garanti ve satış sonrası hizmetlerden sorumludur. Ayrıntılı garanti koşulları için lütfen garanti belgesine bakın (bu kılavuzun "Servis merkezleri ve garanti belgesi" bölümüne bakın).

Kullanım ömrü. Bu ürünün T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından belirlenen kullanım ömrü 5 (beş) yıldır.

Servis ve Onarım. Sorularınız veya yardıma ihtiyacınız varsa www.motorola.com/support adresini ziyaret edin.

Yasal uyarılar. Ürün teknik özellikleri ve bu kılavuzda bulunan diğer bilgilerin, basım veya yayın zamanında doğru olduğu kabul edilir. Motorola, önceden bildirimde bulunmadan tüm bilgileri düzeltme veya değiştirme hakkını saklı tutar.

Ürün Kimliği: **moto watch** (Model XT2547-2)

Kılavuz Numarası: 405.000135-II-A

Copyright & trademarks. MOTOROLA, the stylized M logo, MOTO, and the MOTO family of marks are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Motorola Mobility LLC is under license. Android is a trademark of Google LLC. All other product or service names are the property of their respective owners.

© 2025 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.



FR

Cet appareil, ses accessoires et batteries se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

motorola.com



EAC

XXXXXXXXXX-X



[VDR] [LOC] MMM/YY

Printed in China